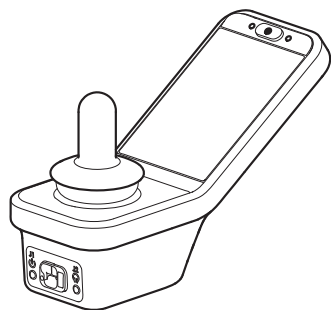
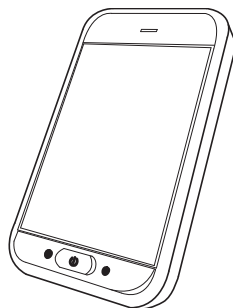




DLX-REM400

DLX-REM500



Invacare® LiNX

DLX-REM400 / DLX-REM500

укр **Пульт дистанційного керування**
Посібник користувача

Цей посібник користувача слід **ОБОВ'ЯЗКОВО** передати користувачу виробу.
ПЕРЕД використанням виробу **ОБОВ'ЯЗКОВО** потрібно прочитати цей посібник та зберегти його
для звернення в майбутньому.



Yes, you can.®

Зміст

1 Загальні положення	5
1.1 Про цей посібник	5
1.2 Символи в цьому посібнику	5
1.3 Гарантія	6
1.4 Термін служби	6
1.5 Обмеження відповідальності	6
1.6 Загальні правила техніки безпеки	7
2 Компоненти	9
2.1 Інтерфейс користувача DLX-REM400	9
2.2 Інтерфейс користувача DLX-REM500	9
2.3 Огляд композиції екрана	9
2.3.1 Панель акумулятора	9
2.3.2 Рядок стану	10
2.3.3 Огляд картки функцій користувача	11
2.4 Кнопка навігації	15
2.5 Маркування на виробі	16
3 Налаштування	19
3.1 Загальна інформація про встановлення	19
3.1.1 Введення/виведення даних для заснованого на умовах керування (В/В даних керування)	19
3.2 Електропроводка	19

3.3 Підключення пульта дистанційного керування	20
4 Використання	22
4.1 Увімкнення/вимкнення модуля дистанційного керування	22
4.2 Екран меню	23
4.2.1 Засоби керування на екрані меню	24
4.2.2 Налаштування часу	25
4.2.3 Блокування екрана для уникнення випадкових дій	25
4.2.4 Налаштування параметрів	26
4.2.5 Налаштування одометра	29
4.3 Вибір функцій	29
4.3.1 Блокування зміни функцій	30
4.4 Використання прямої навігації	30
4.4.1 Режим проведення пальцем і торкання	30
4.4.2 Режим «Лише дотик»	31
4.4.3 Введення даних керування (CI)	31
4.5 Використання непрямої навігації	32
4.5.1 Картування за квадрантами	34
4.5.2 Вибір меню	35
4.5.3 Точки входу в навігацію при виборі меню	38
4.5.4 Сканування меню	39
4.5.5 Точки входу в навігацію при скануванні меню	41
4.6 Використання багатофункціональних клавіш	43
4.7 Використання тумблерів (необов'язково)	43
4.8 Пропорційний/дискретний режим руху	44
4.8.1 Використання джойстика	44

© 2025 Invacare International GmbH

Усі права захищені. Перевидання, дублювання чи зміна матеріалів, повністю або частково, заборонені без попереднього письмового дозволу корпорації Invacare. Товарні знаки позначені символами ™ і ®. Усі товарні знаки є власністю Invacare International GmbH чи її дочірніх компаній або ліцензовані ними, якщо не зазначено інше.

4.8.2	Контроль максимальної швидкості	45	4.17.5	Вибір картки зв'язку	75
4.9	Аварійна зупинка	46	4.18	Пристрій для переміщення миші	77
4.10	Режим фіксованого руху	46	4.18.1	Налаштування переміщення миші	77
4.10.1	Зовнішній перемикач зупинки	47	4.18.2	Керування пристроєм для переміщення миші	79
4.10.2	1 крок уперед	48	4.19	Керування перемикачем	81
4.10.3	3 кроки уперед	49	4.19.1	Налаштування керування перемикачем	81
4.10.4	5 кроків уперед	50	4.19.2	Налаштування керування перемикачем (Android)	82
4.10.5	3 кроки вгору/вниз	51	4.19.3	Налаштування керування перемикачем (iOS)	83
4.10.6	5 кроків вгору/вниз	52	4.19.4	Керування перемикачем	84
4.10.7	Круїз-контроль	53	4.20	Звукові сигнали	84
4.11	Керування функціями освітлення та звукового сигналу	54	4.21	Використання вторинних входів	88
4.11.1	Керування габаритними вогнями	54	4.21.1	Використання відвідного тримача підборіддя	89
4.11.2	Керування попереджувальними світловими сигналами	56	4.21.2	Використання компактного дитячого джойстика	91
4.11.3	Керування покажчиками напрямку	57	4.21.3	Використання мікроджойстика керування кінцівками	91
4.11.4	Керування звуковим сигналом	58	4.21.4	Використання компактного джойстика з одним перемикачем	92
4.12	Керування функціями освітлення та звукового сигналу через картку допоміжних функцій	58	4.21.5	Використання технології Sip-N-Puff	93
4.13	Блокування та розблокування пульта дистанційного керування	59	4.21.6	Використання регулятора голови Sip-N-Puff	94
4.14	Режим відпочинку	59	4.21.7	Використання регулятора голови	97
4.15	Режим сну	61	4.21.8	Використання масиву датчиків наближення з чотирма перемикачами	99
4.16	Керування функціями сидіння з електроприводом	61	4.21.9	Використання перемикача пульта дистанційної зупинки	100
4.16.1	За допомогою карток сидіння	61	4.21.10	Використання емулятора бездротової миші	101
4.16.2	Через зовнішні перемикачі	64	4.22	Вимкнення Bluetooth	104
4.16.3	Зниження швидкості та блокування функції сидіння	67	4.23	Заряджання акумуляторів	105
4.17	Налаштування карток зв'язку	68	4.23.1	Сигнали тривоги акумулятора	106
4.17.1	Сполучення системи LiNX	70	4.24	Використання зарядного USB-пристрою	108
4.17.2	Сполучення картки зв'язку з пристроєм користувача	73	5	Технічне обслуговування	109
4.17.3	Підключення пристроїв за допомогою системи LiNX	74	5.1	Заміна мундштука	109
4.17.4	Вилучення сполучених пристроїв	75	5.2	Заміна слинозбірника	109

5.3	Очищення системи Sip-N-Puff	110
6	Усунення несправностей	111
6.1	Діагностика несправностей	111
6.1.1	Коди несправностей і діагностичні коди	111
6.2	OON («Out Of Neutral»)	112
7	Технічні характеристики	115
7.1	Технічні характеристики	115

1 Загальні положення

1.1 Про цей посібник

Цей документ є доповненням до документації користувача виробу.

Цей компонент не має окремого маркування CE та UKCA, але є частиною виробу, що відповідає вимогам класу I стосовно медичних пристроїв Регламенту 2017/745 та частині II UK MDR 2002 (з поправками), клас I, що стосується медичних виробів. Таким чином, на нього поширюються маркування CE та UKCA. Див. документацію користувача виробу, щоб дізнатися більше.

Цим документом компанія Invascare заявляє, що радіобладнання типу DLX-REM400 і DLX-REM500 відповідає вимогам Директиви 2014/53/EU.

Повний текст декларації про відповідність вимогам ЄС доступний за цією інтернет-адресою: www.invascare.eu.com.

Використовуйте цей компонент лише в тому разі, якщо ви прочитали та зрозуміли цей посібник. Зверніться за додатковою консультацією до медичного працівника, знайомого з вашим медичним станом, і уточніть у нього будь-які питання щодо правильного використання та додаткового регулювання.

Зверніть увагу, що в цьому документі можуть міститися розділи, які не стосуються вашого компонента, оскільки цей документ застосовується до всіх доступних моделей (станом на момент друку). Якщо не вказано іншого, кожен розділ цього документа стосується всіх моделей компонента.

Корпорація Invascare залишає за собою право змінювати характеристики компонента без попереднього повідомлення.

Перш ніж читати цей документ, переконайтеся, що маєте його найновішу версію. Найновіша версія посібника доступна у форматі PDF на вебсайті компанії Invascare.

У поточній версії цього посібника попередні версії виробу можуть бути не описані. Якщо вам потрібна допомога, звертайтеся до компанії Invascare.

Якщо вам буде складно читати надрукований документ через розмір шрифту, можна також завантажити версію у форматі PDF із вебсайту. У файлі формату PDF розмір шрифту на екрані можна змінити на зручніший для вас.

Щоб отримати додаткову інформацію про компонент, як-от про техніку безпеки та правила повернення, зверніться до свого представника Invascare. Див. адреси в заключній частині цього документа.

У випадку серйозного інциденту з компонентом вам слід повідомити виробника та вповноважені органи у вашій країні.

1.2 Символи в цьому посібнику

У цьому посібнику використовуються символи та сигнальні слова, які застосовуються для опису небезпечних ситуацій або випадків використання, що можуть призвести до травмування або завдати шкоди майну. Нижче наведена інформація з визначенням сигнальних слів.



УВАГА!

Вказує на небезпечну ситуацію, яка, якщо її не уникнути, може призвести до серйозних травм або смерті.

**ОБЕРЕЖНО!**

Вказує на небезпечну ситуацію, яка, якщо її не уникнути, може призвести до незначної або легкої травми.

**ВАЖЛИВО!**

Вказує на небезпечну ситуацію, яка, якщо її не уникнути, може призвести до пошкодження майна.

**Підказки та рекомендації**

Корисні підказки, рекомендації та інформація для ефективного та безпроблемного використання.

**Інструменти**

Визначає необхідні інструменти, компоненти та елементи, які потрібні для виконання певної роботи.

Інші символи

(наявні не у всіх посібниках)

**Відповідальна особа у Великій Британії**

Вказує, що виріб виготовлений не у Великій Британії.

1.3 Гарантія

Умови та положення цієї гарантії є частиною загальних умов і положень, конкретизованих для окремих країн, у яких цей виріб продається.

1.4 Термін служби

За нашими оцінками термін служби цього виробу становить п'ять років за умови використання у строгой відповідності з цільовим призначенням, як це описано в цьому документі, і дотримання всіх вимог щодо експлуатації та сервісного обслуговування. Очікуваний термін служби може бути довшим, якщо цей виріб буде дбайливо використовуватися й обслуговуватися належним чином, і якщо зміни, зумовлені науково-технічним прогресом, не призведуть до технічних обмежень. Термін служби може також скоротитися внаслідок неправильного використання або використання в екстремальних умовах. Наші оцінки щодо очікуваного терміну служби цього виробу не становлять додаткової гарантію.

1.5 Обмеження відповідальності

Компанія Invacare не несе жодної відповідальності за пошкодження, які виникли з таких причин:

- недотримання вимог, зазначених у посібнику користувача;
- неправильне використання;
- природний знос;
- неправильна збірка або неправильне налаштування виробу особою, яка придбала виріб, або третьою особою;
- технічні модифікації;
- несанкціоновані зміни та/або використання невідповідних запасних частин.

1.6 Загальні правила техніки безпеки



УВАГА!

Ризик травмування або небезпека пошкодження інвалідного візка з електроприводом

Не встановлюйте, не обслуговуйте та не використовуйте це обладнання, перш ніж прочитаете та зрозумієте всі інструкції та всі посібники до цього виробу й усіх інших виробів, які використовуються або встановлюються разом із цим виробом.

- Дотримуйтеся вказівок, наведених у посібниках користувача.



УВАГА!

Ризик серйозної травми чи пошкодження інвалідного візка з електроприводом або навколишнього майна

Неправильні налаштування можуть зробити інвалідний візок з електроприводом неконтрольованим або нестабільним. Неконтрольований або нестабільний інвалідний візок з електроприводом може спричинити небезпечну ситуацію, як-от аварія.

- Регулювання робочих параметрів мають виконувати тільки кваліфіковані технічні працівники або особи, які повністю розуміють параметри програмування, процес регулювання, конфігурацію інвалідного візка з електроприводом і можливості користувача.
- Регулювання робочих параметрів має виконуватися тільки в сухому середовищі.



УВАГА!

Ризик травмування або пошкодження внаслідок електричного замикання

Контакти роз'ємів на кабелях, підключених до модуля живлення, можуть залишатися під напругою, навіть коли систему вимкнено.

- Кабелі з контактами під напругою необхідно під'єднувати, закріплювати та закривати (матеріалами, які не проводять струм) таким чином, щоб запобігти контакту з людиною або матеріалами, які можуть спричинити коротке замикання.
- Коли потрібно від'єднати кабелі з контактами під напругою (наприклад, з міркувань безпеки виймаючи кабель магістральної шини з модуля дистанційного керування), обов'язково зафіксуйте або прикрийте контакти (матеріалами, які не проводять струм).



УВАГА!

Ризик травмування або небезпека пошкодження інвалідного візка з електроприводом

Ризик мимовільного руху інвалідного візка з електроприводом або системи сидіння, якщо незакріплені особисті речі (наприклад, прикраси, шарфи) заплутаються навколо джойстика.

- Переконайтеся, що під час увімкнення живлення на джойстик не потрапляють сторонні предмети.
- негайно вимкніть інвалідний візок з електроприводом, щоб зупинити будь-який рух.



ОБЕРЕЖНО!

Ризик травмування внаслідок контакту з гарячими поверхнями

Модуль дистанційного керування може нагрітись від тривалого перебування під сонячними променями.

- Не залишайте інвалідний візок з електроприводом під прямими променями сонячного світла на тривалий період часу.



ОБЕРЕЖНО!

Ризик травмування у зв'язку з ненавмисним рухом

Рекомендується, щоб інвалідний візок з електроприводом, оснащений гіроскопом, мав функцію руху з вимкненим гіроскопом. Якщо інвалідний візок з електроприводом використовується в транспортному засобі, що рухається (наприклад, на човні, в автобусі або потягу), функція гіроскопа може порушуватися, і команда на рух може призвести до ненавмисного руху.

- Під час пересування в транспортному засобі, що рухається, використовуйте функцію руху з вимкненим гіроскопом.
- Якщо інвалідний візок з електроприводом не оснащений функцією руху з вимкненим гіроскопом, зверніться до свого постачальника Invacare.



ВАЖЛИВО!

Якщо торкатися контактів роз'ємів, вони можуть забруднитися або пошкодитися електростатичним розрядом.

- Не торкайтеся контактів роз'ємів.



ВАЖЛИВО!

Жоден із внутрішніх компонентів пристрою не призначений для обслуговування користувачем.

- Не відкривайте й не розбирайте жоден корпус.

2 Компоненти

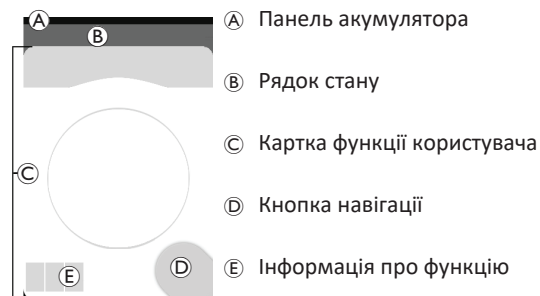
2.1 Інтерфейс користувача DLX-REM400



2.2 Інтерфейс користувача DLX-REM500



2.3 Огляд композиції екрана



2.3.1 Панель акумулятора

Індикатор заряду акумулятора містить графічне відображення поточного рівня заряду акумулятора, а також, якщо підключено зарядний пристрій, стану заряджання акумулятора.



Індикатор заряду акумулятора відображається зеленим, коли стан заряду перебуває в діапазоні між 60 % і 100 %.



Індикатор заряду акумулятора відображається помаранчевим, коли стан заряду перебуває в діапазоні між 20 % і 59 %.



Індикатор заряду акумулятора відображається червоним, коли рівень заряду менше 20 %.



Іде процес заряджання.

2.3.2 Рядок стану



А Назва профілю

В Час

С Інформація про стан

Назва профілю

Назву профілю може встановити лише постачальник.

Час

Час відображається у 12- або 24-годинному форматі. Він визначається з використанням всесвітнього координованого часу (UTC) і зміщення, що базується на місцеперебуванні (країні) користувача. Час UTC автоматично визначається, коли відбувається підключення системи до інструменту для програмування й діагностики. Зміщення залежно від країни налаштовується через екран меню модуля дистанційного керування (див. розділ 4.2.4 *Налаштування параметрів*, стор.26).

Інформація про стан

Інформація про стан відображає поточний стан системи LiNX за допомогою значків стану.



У такий спосіб повідомляється про активне блокування привода. Блокування привода — це стан, який перешкоджає руху інвалідного візка. Див. розділ 4.16.3 *Зниження швидкості та блокування функції сидіння*, стор.67, щоб отримати додаткову інформацію про блокування та сповільнення руху.



У такий спосіб повідомляється про активне сповільнення руху. Сповільнення руху — це стан, коли з міркувань безпеки не можна рухатися з максимальною швидкістю. Натомість інвалідному візку дозволяється їхати зі зниженою швидкістю на час активного сповільнення руху. Див. розділ 4.16.3 *Зниження швидкості та блокування функції сидіння*, стор.67, щоб отримати додаткову інформацію про блокування та сповільнення руху.



У такий спосіб повідомляється, що виникла несправність. Число вказує на тип несправності. Див. розділ 6.1.1 *Коди несправностей і діагностичні коди*, стор.111, щоб отримати додаткову інформацію про коди несправностей.



У такий спосіб повідомляється про активне блокування сидіння. Блокування сидіння — це стан, коли сидіння інвалідного візка не підлягає використанню. Див. розділ 4.16.3 *Зниження швидкості та блокування функції сидіння*, стор.67, щоб отримати додаткову інформацію про блокування та сповільнення руху.



У такий спосіб повідомляється, що з'єднання Bluetooth вимкнено. Див. розділ 4.22 *Вимкнення Bluetooth*, стор.104, щоб отримати додаткову інформацію про вимкнення Bluetooth.

У правій частині рядка стану відображаються три сигнали тривоги акумулятора. Див. розділ 4.23.1 *Сигнали тривоги акумулятора*, стор.106.

2.3.3 Огляд картки функцій користувача

Для ліворуких або праворуких

За допомогою системи LiNX можна налаштувати картки функцій для ліворуких або праворуких. Див. розділ 4.2 Екран меню, стор.23.

Для ліворуких



Для праворуких



Майте на увазі, що в наведеному далі посібнику відображаються картки функцій лише для праворуких. Усі кнопки мають однакові функції для праворуких і ліворуких, тому описи можуть використовуватися й ліворукими користувачами.

Заголовок картки функції

Тип картки функції визначається кольором її заголовка:

- зелений колір означає картку руху,
- помаранчевий колір означає картку сидіння,
- синій колір означає картку зв'язку,
- фіолетовий колір означає картку допоміжних функцій.



Значок (A) указує на тип основного входу.
Текст (B) програмується вашим постачальником і може використовуватися для найменування функції.

Індикатор (A)	Тип основного входу
	DLX-REM400 або DLX-REM500
	DLX-REM2xx або DLX-CR400 або DLX-CR400LF
	DLX-ACU200
	Модуль входу або інтерфейс стороннього виробника
	Регулятор голови
	Sip-and-Puff
	Перемикач користувача

Картка руху



Картки руху можна попередньо налаштувати на різні максимальні швидкості, щоб вони відповідали вашим потребам і умовам середовища. Наприклад, картку руху з попередньо встановленою нижчою максимальною швидкістю можна використовувати для руху в приміщенні, а картку руху з попередньо встановленою загальною максимальною швидкістю — для руху на вулиці. Крім того, ви можете контролювати попередньо встановлену максимальну швидкість (див. розділ 4.8.2 *Контроль максимальної швидкості*, стор.45).

За допомогою картки руху ви також можете вмикати звуковий сигнал і керувати функціями освітлення (див. розділ 4.11 *Керування функціями освітлення та звукового сигналу*, стор.54).

Функція спідометра/одометра ввімкнена виробником. Якщо виробник не ввімкнув цю функцію, у вас не буде індикаторів швидкості/відстані. Якщо цю функцію ввімкнено, ви можете вибрати відображення спідометра/одометра та встановити одиниці вимірювання: метричні або імперські (див. розділ 4.2.4 *Налаштування параметрів*, стор.26).

0.0 km/h	Спідометр показує стан простою.
3.8 km/h	Під час руху спідометр відображає поточну швидкість інвалідного візка.

12 km	Одометр показує відстань, пройдену інвалідним візком з моменту останнього обнулення або скидання до нуля. Одометр може показувати максимальну відстань до 9999 км або миль, після чого він обнуляється. Показники одометра можна скинути до нуля в будь-який час (див. розділ 4.2.5 <i>Налаштування одометра</i> , стор.29).
-------	--

В інформації про функцію відображається або режим фіксованого руху (див. розділ 4.10 *Режим фіксованого руху*, стор.46) або індикатори гіроскопа (див. таблицю нижче).

без символу	Гіроскоп не підключено до системи та не ввімкнено для функції руху.
	Гіроскоп вимкнено.
	Гіроскоп увімкнено.

Картка сидіння



Картки сидіння призначені для керування функціями сидіння (див. розділ 4.16.1 *За допомогою карток сидіння*, стор.61).

Картка зв'язку

Функція переміщення миші



Функція керування перемикачем



Картки зв'язку дають змогу обмінюватися даними із зовнішніми пристроями. Функції зв'язку, що підтримуються вашим пультом дистанційного керування, — це пристрій для переміщення миші та засіб керування перемикачем. Як усталено ці функції вимкнено. Зверніться до свого постачальника, щоб змінити конфігурацію.

Пристрій для переміщення миші дає змогу керувати курсором на екрані комп'ютера або ноутбука за допомогою засобів керування користувача, розташованих в інвалідному візку, як-от джойстик на пульті дистанційного керування або зовнішній джойстик.

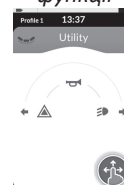
Керування перемикачем — це функція доступності, яка дає змогу переходити й вибирати елементи на пристрої Android або iOS за допомогою джойстика або сенсорного екрана пульта дистанційного керування.

Щоб дізнатися більше про картки зв'язку та їх використання, див. розділи 4.17 Налаштування карток зв'язку, стор.68 4.18 Пристрій для переміщення миші, стор.77 і 4.19 Керування перемикачем, стор.81.

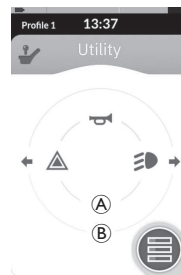
Картка допоміжної функції

Картка допоміжної функції дає змогу використовувати елементи керування системою (наприклад, функції освітлення та звукового сигналу), а також керувати виходами за допомогою зовнішніх входів. Картка допоміжної функції підходить як для триквadrантних (3Q), так і для чотирьоквadrантних (4Q) входів.

Приклад триквadrантної (3Q) навігаційної картки допоміжної функції



Приклад чотирьоквadrантної (4Q) навігаційної картки допоміжної функції



З картою допоміжної функції можна керувати двома елементами керування / виходами на один квадрант, відповідно до тривалості активації засобу керування користувача:

- Ⓐ Коротке натискання / Одноразове натискання
- Ⓑ Тривале натискання

За умовчанням цю функцію ввімкнено лише для конфігурацій візків із зовнішнім керувальним входом, що не дає змоги керувати звуковим сигналом або освітленням. Зверніться до свого постачальника, щоб змінити конфігурацію та налаштувати потрібні дії.

Приклад того, як використовувати картку допоміжної функції в щоденних справах, див. у розділі 4.12 *Керування функціями освітлення та звукового сигналу через картку допоміжних функцій*, стор.58.

Розташування елементів

Картки функцій користувача розташовані в рядках профілів. Кожен профіль може містити картки функцій користувача, водночас вони можуть бути як однотипними (наприклад, усі картки руху), так і поєднувати в собі картки руху, сидіння та зв'язку.

Максимальна кількість карток зв'язку у всіх профілях — 40. Наприклад, у конфігурації з п'ятьма профілями кожен профіль може містити до восьми карток функцій.

Про- філі	Картки функцій						
		F1	F2	F3	F4	F5	F6
	P1						
	P2						
	P3						
	P4						

2.4 Кнопка навігації

Залежно від конфігурації модуля дистанційного керування та потреб користувача, кнопка навігації відображається на екрані внизу ліворуч або внизу праворуч. Після активації колір кнопки навігації змінюється із сірого на синій. Кнопка навігації має дві важливі функції:

1. Візуальна індикація налаштованого режиму взаємодії.



Налаштовано для дій «проведення пальцем і торкання»
Це означає, що проведення пальцем по екрану й торкання активує різні функції.



Налаштовано для дій із дотиком
Це означає, що лише торкання екрана активує різні функції. Введення даних проведенням пальця ігнорується.



Щоб отримати додаткові відомості про зміну режиму взаємодії, див. розділ 4.2.4 *Налаштування параметрів*, стор.26.

2. Функція навігації залежно від контексту й тривалості активації. Наприклад, коротке натискання кнопки навігації під час перегляду картки активної функції користувача відкриває екран попереднього перегляду картки (див. розділ 4.3 *Вибір функцій*, стор.29). Тривале натискання відкриває екран стану (див. розділ 4.2.4 *Налаштування параметрів*, стор.26).

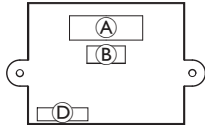
Окрім сенсорного дисплея, для взаємодії із системою можна використовувати зовнішні входи (див. розділ 4.21 *Використання вторинних входів*, стор.88).

2.5 Маркування на виробі

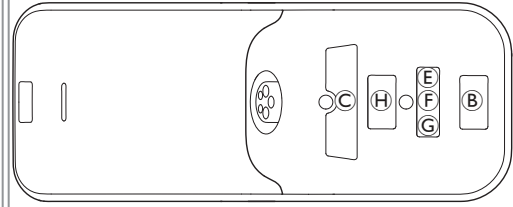
Маркування на деталях Dynamic Controls

Маркування на деталях Dynamic Controls розташовані на зворотному боці деталі. Залежно від деталі, доступні не всі маркування.

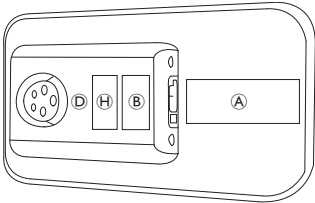
Зворотний бік модуля входу DLX-IN500

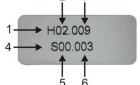


Зворотний бік DLX-REM400



Зворотний бік DLX-REM500



Ⓐ		Маркування на виробі включає: 1. Номер деталі 2. Логотип Dynamic Controls 3. Опис виробу Dynamic Controls 4. Адресу вебсайту Dynamic Controls	5. Серійний номер 6. Попередження: перед використанням необхідно прочитати посібник 7. Клас захисту від проникнення 8. Символ WEEE¹
Ⓑ		Позначення версії апаратного та мікропрограмного забезпечення: 1. Версія апаратного забезпечення. 2. Головний номер версії апаратного забезпечення.	3. Додатковий номер версії апаратного забезпечення. 4. Версія програми. 5. Головний номер версії програми. 6. Додатковий номер версії програми.
Ⓒ		Маркування на виробі включає: • Логотип Dynamic Controls • Штрихкод виробу	• Серійний номер виробу • Номер деталі виробу

Ⓓ		Гарантійне пломбування.	
Ⓔ		Символ WEEE ¹	
Ⓕ	IPX4	Ступінь захисту корпусу від зовнішніх впливів.	
Ⓖ		Рекомендація про необхідність прочитати посібник з експлуатації перед початком використання модуля.	
Ⓗ		Маркування на виробі включає: • Адресу вебсайту Dynamic Controls	• Реєстрація Dynamic Controls у Bluetooth

1 Символ WEEE (Директива щодо відпрацьованого електричного й електронного обладнання).

Цей виріб постачається виробником, який відповідально ставиться до охорони довкілля. Речовини в складі цього виробу можуть бути шкідливими для довкілля, якщо утилізувати його в місцях (на звалищах), не призначених для цього згідно із законодавством.

- На цьому виробі розміщено символ «перекреслений сміттевий бак на коліщатах», який заохочує за можливості здавати цей продукт на вторинну переробку.
- Будьте відповідальними у своєму ставленні до довкілля. Після завершення строку служби цього виробу передайте його в пункт вторинної переробки.

Серійний номер і дата виробництва

Серійний номер на виробках Dynamic Controls є одночасно датою виробництва та унікальним серійним номером певного модуля.

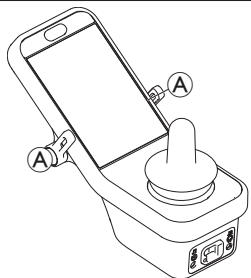
S/N: A14132800

Формат **МРРnnnnnn**, де:

- **М** — місяць виробництва, позначений літерами від А до L (А = січень, В = лютий, С = березень тощо),
- **РР** — рік виробництва,
- **nnnnnn** — унікальний шестизначний порядковий номер.

Наприклад, як зображено вище, серійний номер пульта дистанційного керування починається з А14, що вказує на дату виробництва (січень 2014 р.), та завершується унікальним порядковим номером (132800).

Маркування на тумблерах

		Живлення		Функція та профіль
		Регулятор швидкості ліворуч		Сидіння
		Регулятор швидкості праворуч		Пусто

Маркування на деталях Adaptive Switch Labs

Маркування на деталях Adaptive Switch Labs розташовуються або на лівому зворотному боці компонента (регуляторів голови), або на блоці інтерфейсу. Залежно від використаної деталі, доступні не всі маркування.

	Маркування виробу (регулятор голови) містить: • A логотип Adaptive Switch Labs • B: серійний номер	Contains FCC ID: A8TBM7152 This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following 2 conditions: (1) this device must accept any interference received, (2) this device must not cause any interference that may cause undesired operation.	Маркування на виробі включає: • Реєстрація Adaptive Switch Labs у Bluetooth • Інформація про умови
	Маркування продукту (блоки інтерфейсу) містить: • A: номер моделі • B: серійний номер • C: логотип Adaptive Switch Labs • D: контактну інформацію Adaptive Switch Labs		

3 Налаштування

3.1 Загальна інформація про встановлення

Завдання, наведені в цьому розділі, мають виконувати кваліфіковані й уповноважені спеціалісти з обслуговування під час початкового встановлення. Їх не повинен виконувати користувач.

3.1.1 Введення/виведення даних для заснованого на умовах керування (В/В даних керування)

Індивідуальне програмування інвалідного візка повинен виконувати кваліфікований технічний спеціаліст за допомогою одного з інструментів доступу LiNX.

Система LiNX тепер підтримує В/В даних для заснованого на умовах керування, що розширює можливості наявної моделі на основі правила «завжди», коли у відповідь на одну дію введення «завжди» активується одна дія виведення. Завдяки В/В даних для заснованого на умовах керування кваліфікований технічний спеціаліст тепер може створювати:

- кілька правил «завжди», коли одне введення «завжди» активує одне чи більше виведення;
- правила «на основі умови», коли одне введення завжди активує одне чи кілька виведень, якщо виконуються (є істинними) вказані умови;
- правила «якщо виконується умова/інакше», коли одне виведення активується на основі одного введення, якщо виконується (є істинною) вказана умова, інакше (в іншому випадку) активується альтернативне виведення, якщо ця сама зазначена умова не виконується (є хибною).

В/В даних для заснованого на умовах керування має дві переваги. По-перше, одне введення тепер може активувати кілька виведень. По-друге, введені дані керування можуть бути перевантажені. Перевантаження — це коли одне введення даних може мати кілька застосувань, кожне з яких залежить від указаних умов.

Це означає, що одне введення можна використовувати для активації одного виведення, якщо система перебуває в одному стані або функції, а потім активувати інше виведення, коли система перебуває в іншому стані або функції. Наприклад, кнопка пасажира, що використовується для зупинки інвалідного візка під час руху, також може використовуватися для активації додаткового руху сидіння під час використання функції сидіння.

3.2 Електропроводка

Для безпечного та надійного використання пристрою необхідно дотримуватися основних принципів поводження з електропроводкою.

Кабелі мають бути надійно закріплені між роз'ємами та в місцях згинів, щоб уникнути впливу дії сил вигину на роз'єми.



ОБЕРЕЖНО!

Ризик травмування та небезпека пошкодження пульта дистанційного керування

Пошкодження кабелів збільшує опір електропроводки. Пошкоджений кабель може бути джерелом локального нагрівання, іскор або електричної дуги й таким чином спричинити займання оточуючих займистих матеріалів.

- Під час монтажу необхідно забезпечити захист усіх кабелів живлення, зокрема магістральної шини, від пошкоджень і потенційного контакту із займистими матеріалами.

**ВАЖЛИВО!**

Кабелі та модулі дистанційного керування можуть пошкодитися в разі неправильного розміщення.

- Спрямовуйте та розташовуйте кабелі та модулі дистанційного керування таким чином, щоб уникнути факторів фізичного впливу або пошкоджень, як-от зачеплення, здавлювання, вплив зовнішніх об'єктів, затискання або тертя.

Необхідно забезпечити адекватне натягнення всіх кабелів і не перевищувати механічні можливості кабелів та дротів.

Переконайтеся, що роз'єми та гнізда роз'ємів захищені від бризок і потрапляння води. Кабелі з гніздовими роз'ємами мають бути розташовані горизонтально або спрямовані вниз. Переконайтеся, що всі роз'єми повністю під'єднані.

**ОБЕРЕЖНО!**

Ризик травмування та небезпека пошкодження пульта дистанційного керування

Контакти роз'ємів на кабелях, підключених до модуля живлення, можуть залишатися під напругою, навіть коли систему вимкнено.

- Кабелі з контактами під напругою необхідно під'єднувати, закріплювати або ховати таким чином, щоб уникнути контакту з людиною або матеріалами, які можуть спричинити коротке замикання.

Переконайтеся, що кабелі не виходять за межі інвалідного візка й захищені від можливого зіткнення та пошкодження з боку зовнішніх об'єктів. Проявляйте особливу обережність з інвалідними візками, які оснащені рухомими конструкціями, наприклад, підйомником сидіння.

**УВАГА!**

Ризик травмування або пошкодження внаслідок електричного замикання

Тривалий контакт користувача з кабелем може призвести до зношення оболонки кабелю. Це збільшує ризик короткого замикання.

- Не розташовуйте кабель у місцях, де можливий тривалий контакт користувача з кабелем.

Після монтажу магістральної шини уникайте надмірного натягування кабелю та роз'ємів. Для збільшення терміну служби та зменшення ризику випадкового пошкодження необхідно мінімізувати перекручування кабелю в усіх можливих випадках.

**ВАЖЛИВО!**

Регулярні згинання можуть пошкодити магістральну шину.

- Рекомендується використовувати кабельний ланцюг для підтримки магістральної шини в тих місцях, де вона регулярно згинається. Максимальне розтягнення ланцюга повинне бути меншим за довжину магістральної шини. Сила, застосована для згинання кабелю, ніколи не має перевищувати 10 Н.



Для визначення / підтвердження очікуваного терміну служби, а також графіку огляду та технічного обслуговування необхідно виконати відповідне практичне тестування.

3.3 Підключення пульта дистанційного керування

**ОБЕРЕЖНО!****Ризик ненавмисних зупинок**

Якщо штепсель кабелю пульта дистанційного керування пошкоджений, кабель може від'єднатися під час руху.

Пульт дистанційного керування може перестати отримувати живлення, може раптово вимкнутися й призвести до ненавмисної зупинки.

- Завжди перевіряйте штепсель модуля дистанційного керування на відсутність пошкоджень. У разі пошкодження негайно зверніться до свого постачальника.

**ВАЖЛИВО!**

Штепсель модуля дистанційного керування можна під'єднати до контактної гнізда тільки одним способом.

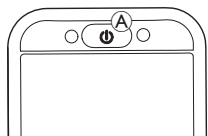
- Не застосовуйте силу для під'єднання.

1. Злегка натисніть, щоб під'єднати штепсель пульта дистанційного керування до контактної гнізда зі звуком клацання.

4 Використання

4.1 Увімкнення/вимкнення модуля дистанційного керування

Увімкнення пульта дистанційного керування



1. Натисніть кнопку живлення **A**.



2. Початковий екран світиться.

Світлодіод стану всередині кнопки живлення світиться зеленим, якщо під час увімкнення живлення немає несправностей. Через кілька секунд дисплей буде готовий до використання. Якщо під час увімкнення в системі наявна несправність, світлодіод стану сигналізує про це кількарізним блиманням червоним кольором, а також у рядку стану відображається значок несправності. Щоб отримати додаткову інформацію про індикатори несправностей, див. розділ *6.1.1 Коди несправностей і діагностичні коди, стор.111*.

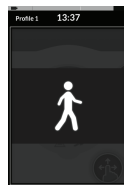
Вимкнення пульта дистанційного керування



1. Натисніть кнопку живлення **A**.
Відображається екран вимкнення.
Через кілька секунд пульт вимикається.

Відповідальна супроводжуюча особа

Якщо ваш інвалідний візок оснащено пультом керування для супроводжуючої особи (DLX-ACU200) і вона відповідає за керування візком, на екрані з'являється напис «супроводжуюча особа». Також світлодіод стану всередині кнопки живлення основного пульта дистанційного керування вимкнено.



1. Натисніть кнопку живлення **A** основного пульта дистанційного керування, щоб отримати контроль.

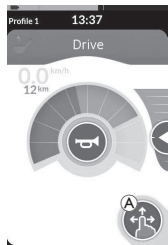
Пульт супроводжуючої особи вимикається автоматично.



Додаткову інформацію про використання пристрою керування для супроводжуючої особи див. в посібнику до нього.

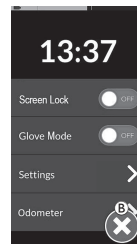
4.2 Екран меню

Відкриття екрана меню



1. Натисніть і утримуйте кнопку навігації **A**, доки не з'явиться екран меню.

Закриття екрана меню



1. Натисніть на кнопку **B**, щоб закрити екран меню.

Налаштування екрана меню

Пульт дистанційного керування можна налаштувати з екрана меню. Екран меню пропонує різні налаштування.

		Вхід	Функція
	A	Годинник	Як переглянути й налаштувати час, див. у розділі 4.2.2 <i>Налаштування часу, стор.25.</i>
	B	Блокування екрана	Як активувати блокування екрана, див. у розділі 4.2.3 <i>Блокування екрана для уникнення випадкових дій, стор.25.</i>
	C	Режим роботи в рукавичках	Активує режим роботи в рукавичках. Сенсорний екран стає чутливішим, що дає змогу взаємодіяти з ним у рукавичках.
	D	Налаштування	Відкриває меню налаштувань. Як налаштувати параметри, див. у розділі 4.2.4 <i>Налаштування параметрів, стор.26.</i>
	E	Одометр	Як переглянути загальний пробіг, скинути дані одометра, вибрати одиниці вимірювання, див. в розділі 4.2.5 <i>Налаштування одометра, стор.29.</i>

4.2.1 Засоби керування на екрані меню

Кнопки

Кнопки використовуються для виконання дії, наприклад , щоб закрити екран.

Приклад кнопки



- 1. Натисніть кнопку , щоб виконати дію.

Наразі на дисплеї пульта дистанційного керування використовуються такі кнопки:

Символ	Дія	Символ	Дія
	Закрити екран.		Відкрити наступний екран/рівень. Відображається лише в тому випадку, якщо пункт меню дозволяє додаткові налаштування.
	Повернутися на попередній екран.		Збільшити або зменшити значення години чи хвилини на годиннику.

Перемикачі

Перемикачі використовуються для перемикання між двома різними станами, як-от **увімкнення** та **вимкнення**. Поточний стан відображається на екрані.

Приклад перемикача

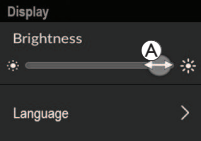


- 1. Натисніть перемикач , щоб змінити стан.

Повзунки

Повзунки використовуються для безперервної зміни значення налаштування.

Приклад повзунка

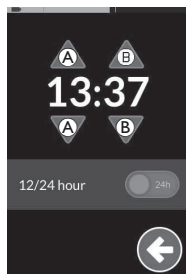


- 1. Натисніть і утримуйте коло  усередині повзунка.
- 2. Проведіть пальцем по колу праворуч, щоб збільшити значення. Проведіть пальцем по колу ліворуч, щоб зменшити значення.

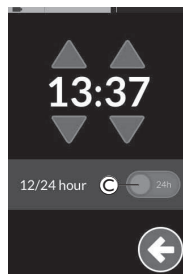
4.2.2 Налаштування часу

1. Натисніть на годинник, щоб змінити час. У режимі редагування часу на годиннику відображається інструмент вибору часу, де значення годин і хвилин можна змінювати незалежно одне від одного.

2. Натисніть на стрілки **A**, щоб налаштувати значення годин, або **B**, щоб налаштувати значення хвилин.

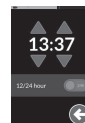


- 3.

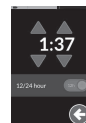


Якщо потрібно, скористайтеся перемикачем **C**, щоб вибрати 12- або 24-годинний формат годинника.

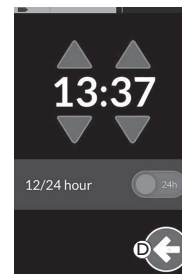
24-
годинний
формат
годинника.



12-
годинний
формат
годинника.



- 4.



Натисніть на кнопку **D**, щоб повернутися на екран меню.

4.2.3 Блокування екрана для уникнення випадкових дій

Блокування екрана — це функція безпеки, яку користувач може активувати, щоб запобігти випадковому або навмисному втручанню інших людей у роботу сенсорного екрана. Вона також запобігає будь-яким мимовільним реакціям, спричиненим дощем або іншими рідинами, які можуть потрапити на сенсорний екран.

Коли блокування екрана активовано, екран продовжує відображатися як зазвичай, але не реагує на жодні дії проведення пальцем чи торкання.

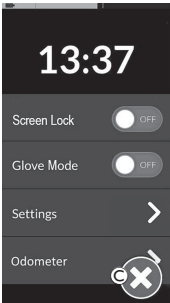
1.



Натисніть і утримуйте кнопку навігації A, щоб відкрити екран меню.
2.



Натисніть на перемикач Блокування екрана B, щоб заблокувати екран.
3.

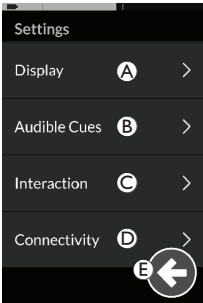


Натисніть на кнопку C, щоб закрити екран меню. Блокування екрана активовано.

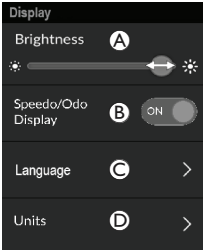
 Вимкніть і увімкніть пульт дистанційного керування (цикл увімкнення/вимкнення), щоб деактивувати блокування екрана. Не допускайте потрапляння вологи на сенсорний екран, щоб забезпечити належну реакцію під час використання.

4.2.4 Налаштування параметрів

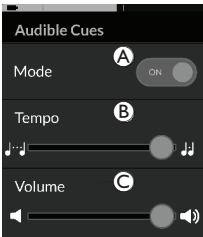
У меню **Налаштування** можна змінювати параметри в різних категоріях:

		Вхід	Функція
	A	Дисплей	Відкриває налаштування дисплея.
	B	Звукові сигнали	Відкриває налаштування звукових сигналів.
	C	Взаємодія	Відкриває налаштування взаємодії.
	D	Підключення	Відкриває налаштування підключення.
	E	Назад	Повертає на попередній рівень.

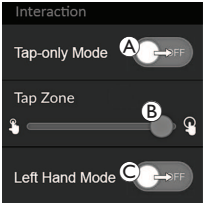
Дисплей

		Вхід	Функція
	Ⓐ	Яскравість	Зменшує або збільшує яскравість екрана.
	Ⓑ	Дисплей спідометра/одометра	Вмикає інформацію зі спідометра/одометра на картках руху.
	Ⓒ	Мова	Змінює мову інтерфейсу користувача на екрані меню на вибрану.
	Ⓓ	Одиниці	Вибирає одиниці вимірювання.

Звукові сигнали (Щоб отримати докладнішу інформацію про звукові сигнали, див. розділ 4.20 *Звукові сигнали*, стор. 84.)

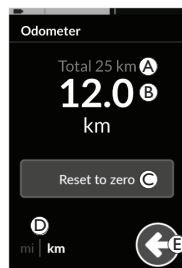
		Вхід	Функція
	Ⓐ	Режим	Виберіть Увімк., щоб увімкнути звукові сигнали, і Вимк., щоб вимкнути їх.
	Ⓑ	Темп (необов'язково)	Налаштовує швидкість відтворення звукових сигналів. Найповільніша швидкість — ліворуч, найбільша — праворуч.
	Ⓒ	Гучність	Установлює гучність звукових сигналів. На DLX-REM500 відображаються два налаштування гучності: одне для переднього динаміка й одне для заднього.

Взаємодія

		Вхід	Функція
	Ⓐ	Режим «Лише дотик»	Перемикає між режимом «лише дотик» і режимом проведення пальцем і торкання.
	Ⓑ	Зона дотику	Визначає зону, яка використовується для виявлення дії дотику на сенсорному екрані. Цей параметр визначає зону навколо точки початкового контакту, у межах якої розпізнається дотик. За межами цієї зони подальший безперервний контакт вважатиметься перетягуванням/проведенням пальцем. Рекомендація: - Хороша вправність → Низьке значення (мала зона дотику) - Погана вправність → Високе значення (велика зона дотику)  Цей параметр не змінює зону навколо фіксованих входів (кнопок, посилань тощо). Він стосується лише зони навколо першої точки дотику під час натискання або проведення пальцем.
	Ⓒ	Режим для ліворуких	Перемикає між керуванням пультом дистанційного керування правою та лівою рукою. Коли перемикач встановлено в положення УВІМК. , усі елементи керування (кнопка навігації, повзунок швидкості, засоби керування освітленням тощо) відображаються й доступні ліворуч на екрані.

Підключення Щоб отримати додаткову інформацію про налаштування курсора, див. розділ 4.17 *Налаштування карток зв'язку*, стор.68.

4.2.5 Налаштування одометра



- А Лічильник загальної відстані
- В Лічильник пробігу
- С Кнопка скидання
- Д Селектор одиниць вимірювання
- Е Назад

Лічильник загального пробігу показує загальну відстань усіх поїздок.

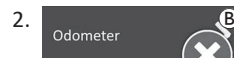
Лічильник загальної відстані не можна скинути із цього екрана.
Зверніться до постачальника, щоб скинути це значення.

Лічильник пробігу відображає поточне значення пробігу. Це значення, яке відображається на картках руху.

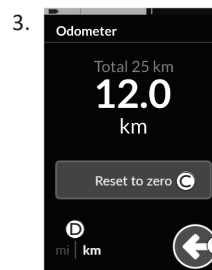
Скидання показників одометра



Натисніть і утримуйте кнопку навігації А, щоб відкрити екран меню.



2. Натисніть кнопку **Одометр**.

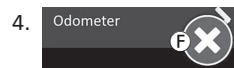


3. Натисніть **Скинути до нуля** С, щоб скинути значення пробігу.

Зміна одиниць вимірювання

Натисніть селектор одиниць вимірювання Д, щоб змінити відображені одиниці вимірювання. **mi** — милі, **km** — кілометри. Натисніть на кнопку Е, щоб повернутися на екран меню.

Ідиниці вимірювання також можна встановити за допомогою налаштувань конфігурації дисплея (див. розділ 4.2.4 *Налаштування параметрів*, стор.26).



4. Натисніть на кнопку Ф, щоб закрити екран меню.

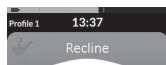
4.3 Вибір функцій

Ви можете знайти й вибрати картку функції, переміщуючись по запрограмованим профілям і функціям. Існують різні способи навігації, які можна використовувати залежно від ваших потреб і можливостей. Ці методи поділяються на дві групи:

- пряма навігація та
- непряма навігація.

Спосіб навігації системою LiNX залежить від налаштувань кнопки навігації. Див. розділ 2.4 *Кнопка навігації*, стор.15, щоб дізнатися більше про можливі конфігурації.

4.3.1 Блокування зміни функцій



Блокування зміни функції — це захисна функція, яка запобігає випадковим рухам під час руху або сидіння в таких випадках:

- зміна функції має відбуватися під час виконання користувачем дії з активною функцією.



Користувач повинен завершити поточну дію, щоб змінити функцію. В іншому разі з'явиться повідомлення про блокування зміни функції.

4.4 Використання прямої навігації

Завдяки прямій навігації ви можете вибрати функцію, переглядаючи профілі та функції системи за допомогою сенсорного екрана або інших запрограмованих перемикачів, підключених до керувальних входів. Існують різні методи прямої навігації:

- режим проведення пальцем і торкання,
- режим «лише дотик» і
- введення даних керування (CI).

За допомогою кожного методу ви переміщуєтеся між профілями та функціями, переходячи від активної картки функції до сусідньої картки функції.



Пряма навігація не виконується за допомогою активного засобу керування користувача (наприклад, пульта дистанційного керування), оскільки активний засіб керування користувача використовується лише для керування активною карткою функції (наприклад, переміщення пульта дистанційного керування для руху). Натомість користувач перемикається між профілями та функціями за допомогою сенсорного екрана або інших елементів керування.

4.4.1 Режим проведення пальцем і торкання

Зміна карток функцій

1.



Проведіть пальцем по екрану або натисніть кнопку навігації, щоб відкрити екран попереднього перегляду картки.

2.



Проведіть пальцем ліворуч або праворуч, щоб змінити картки функцій.

3.

Натисніть на вибрану картку функції, натисніть кнопку навігації або зачекайте кілька секунд, щоб активувати вибрану картку функції.

Зміна профілів

- Профіль 1



Профіль 2



Профіль 3



Профіль 4



Проведіть пальцем угору або вниз, щоб активувати інший профіль. На екрані відображається перша картка функції або остання використана картка функції в профілі, залежно від налаштувань програмування.
- Проведіть пальцем ліворуч або праворуч, щоб змінити картки функцій.
- Натисніть на вибрану картку функції, натисніть кнопку навігації або зачекайте кілька секунд, щоб активувати вибрану картку функції.

4.4.2 Режим «Лише дотик»

Зміна карток функцій

- 

Натисніть кнопку навігації (коротке натискання), щоб відкрити екран попереднього перегляду картки.

- 

Натисніть ліворуч або праворуч від картки посередині дисплея, щоб змінити картки функцій.
- Натисніть на вибрану картку функції, натисніть кнопку навігації або зачекайте кілька секунд, щоб активувати вибрану картку функції.

Зміна профілів

- Профіль 1



Профіль 2



Профіль 3



Профіль 4



Натисніть вище або нижче від картки функції посередині дисплея, щоб активувати інший профіль. На екрані відображається перша картка функції або остання використана картка функції в профілі, залежно від налаштувань програмування.
- Натисніть кнопку навігації або зачекайте кілька секунд, щоб активувати вибрану картку функції.

4.4.3 Введення даних керування (CІ)

Керувальним входом може бути будь-який зовнішній перемикач, наприклад овальний перемикач або губний перемикач у регуляторі Sip-and-Puff.

1. Коротко натисніть для зміни картки функції.
2. Натисніть і утримуйте для зміни профілю.

Попередній перегляд картки не відображається. Картки функцій змінюються й одразу стають активними.

4.5 Використання непрямої навігації

Непряма навігація — це можливість переходити між різними профілями та картками функцій незалежно від сенсорного дисплея за допомогою активного засобу керування користувача (наприклад, регулятора голови).

Як усталено непряму навігацію вимкнено. Зверніться до свого постачальника, якщо потрібно ввімкнути непряму навігацію.

Існують різні методи непрямої навігації:

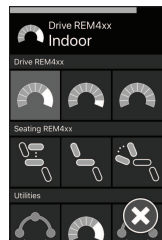
- вибір меню (у вигляді списку або сітки);
- сканування меню (у вигляді списку або сітки).

Список



У режимі списку пункти меню відображаються у вигляді одного або двох вертикальних списків, де в одному списку представлено профілі, а в іншому — функції вибраного профілю. Коли елемент меню стає доступним для вибору, його фон виділяється синім кольором.

Сітка



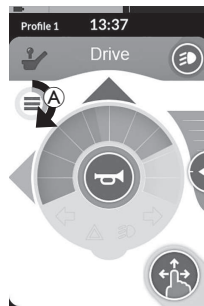
У режимі сітки пункти меню відображаються у вигляді єдиної сітки, у якій одночасно відображаються як профілі (рядки), так і функції (стовпці). На відміну від списку, де навігація обмежується вертикальним напрямком, подання у вигляді сітки допускає переміщення як по вертикалі, так і по горизонталі, що спрощує перехід між профілями та функціями. Коли елемент меню стає доступним для вибору, його фон виділяється синім кольором.



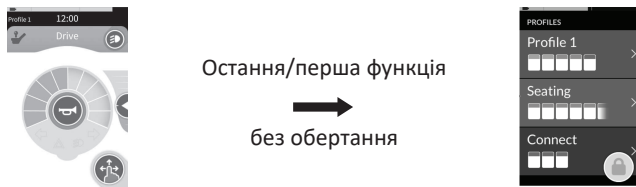
У режимі сітки може одночасно відображатися лише обмежена кількість профілів і функцій. Інші функції та профілі, якщо вони доступні, можна переглянути, натиснувши вниз для профілів і вправо для функцій.

Вхід у навігацію

За умовчанням вхід у непряму навігацію здійснюється за допомогою керувального входу (CI), наприклад овального перемикача.



Якщо **час очікування навігації** ввімкнено вашим постачальником послуг, непряма навігація автоматично вмикається після певного періоду без активності користувача. Цей період може встановлюватися вашим постачальником послуг і відображатися за допомогою індикатора часу очікування **A**.



Навігацію по картках функцій можна налаштувати так, щоб у кінці профілю замість обертання картки функції відображалось меню навігації. Такі дії повинен увімкнути ваш постачальник.



Тобто при виборі наступної картки функції, коли ви перебуваєте на останній картці функції в профілі, або при виборі попередньої картки функції, коли ви перебуваєте на першій картці функції в профілі, замість переходу до наступної/попередньої функції відкривається меню навігації.

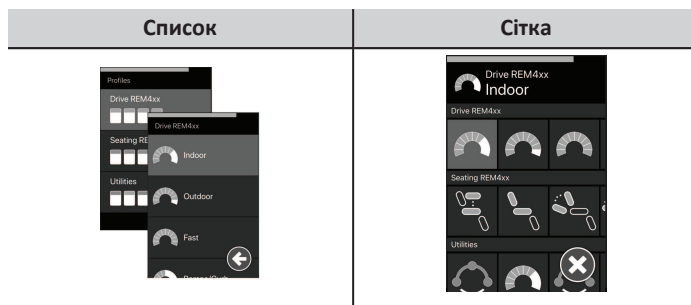
4.5.1 Картування за квадрантами

Подібно до функції руху, існує різниця між триквадрантним (3Q) і чотириквадрантним (4Q) режимами роботи.

	4Q: джойстик, система Sip-and-Puff, регулятор голови Sip-and-Puff	3Q: регулятор голови (без прямого входу), масив датчиків наближення із чотирма перемикачами
Вибір меню: Список	• ліворуч: назад до попереднього меню • праворуч: вибрати • назад: пункт меню вниз • уперед: пункт меню вгору	• ліворуч: вибрати • праворуч: пункт меню вниз • заднім ходом: вимкнено • уперед: вимкнено
Вибір меню: Сітка	• коротко ліворуч: функція ліворуч • довго ліворуч: вихід із меню • коротко праворуч: функція праворуч • довго праворуч: вибрати • назад: профіль унизу • уперед: профіль угорі	• коротко ліворуч: вибрати • довго ліворуч: вихід із меню • коротко праворуч: функція праворуч • довго праворуч: профіль унизу • заднім ходом: вимкнено • уперед: вимкнено
Сканування меню: Список	• ліворуч: вибрати • праворуч: вибрати • заднім ходом: вибрати • уперед: вибрати	• ліворуч: вибрати • праворуч: вибрати • заднім ходом: вимкнено • уперед: вимкнено
Сканування меню: Сітка	• ліворуч: вибрати • праворуч: вибрати • заднім ходом: вибрати • уперед: вибрати	• ліворуч: вибрати • праворуч: вибрати • заднім ходом: вимкнено • уперед: вимкнено

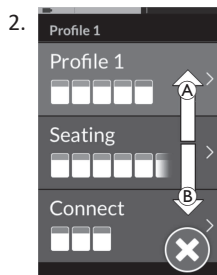
4.5.2 Вибір меню

За допомогою вибору меню здійснюється як навігація, так і вибір картки функції.



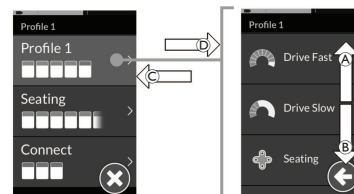
Робота зі списком (4Q)

1. Увімкніть навігацію.



Подайте команду вперед **A** або назад **B**, щоб перемикатися між профілями.

- 3.

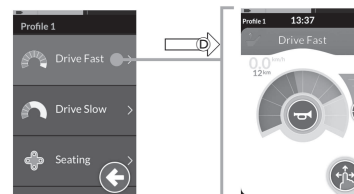


Подайте команду праворуч **D**, щоб вибрати профіль.
Відкриється меню картки функції.

Подайте команду вперед **A** або назад **B**, щоб перемикатися між картками функцій.

Подайте команду ліворуч **C**, щоб повернутися до попереднього меню.

- 4.

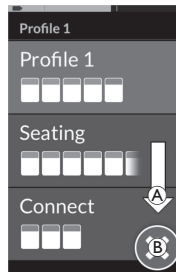


Подайте команду праворуч **D**, щоб вибрати картку функції.

Робота зі списком (3Q)

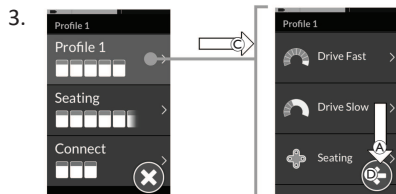
1. Увімкніть навігацію.

- 2.



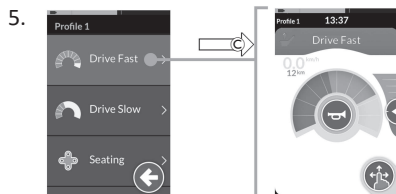
Подайте команду праворуч **A**, щоб змінити профіль.

Щоб закрити меню профілю, подавайте команду праворуч, доки не буде вибрано кнопку «Закрити» **B**.
Подайте команду ліворуч, щоб закрити меню профілю.



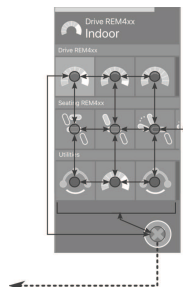
Подайте команду ліворуч ©, щоб вибрати профіль.
Подайте команду праворуч Ⓐ, щоб змінити картку функції.

4. Щоб повернутися в меню профілю, подавайте команду праворуч, доки не буде вибрано кнопку «Назад» ⓓ. Подайте команду ліворуч, щоб повернутися в меню профілю.



Подайте команду ліворуч ©, щоб вибрати картку функції.

Робота із сіткою (4Q)



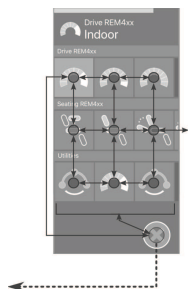
1. Увімкніть навігацію.
2. Подайте команду навігації по профілях і функціях.
 - а. Для горизонтальної навігації подайте коротку команду ліворуч або праворуч.
 - б. Для вертикальної навігації подайте коротку команду вперед або назад.
3. Подайте довгу команду праворуч, щоб вибрати функцію.
4. Подайте довгу команду ліворуч, щоб вийти з навігації.

Робота із сіткою (3Q)

1. Увімкніть навігацію.
2. Подайте команду навігації по профілях і функціях.

У режимі 3Q можна переміщатися в одному напрямку по горизонталі й в одному напрямку по вертикалі.

- а. Для горизонтального переходу до наступної функції подайте коротку команду праворуч.
- б. Для вертикального переходу до профілю нижче подайте довгу команду праворуч.



3. Подайте коротку команду ліворуч, щоб вибрати функцію.
4. Подайте довгу команду ліворуч, щоб вийти з навігації.

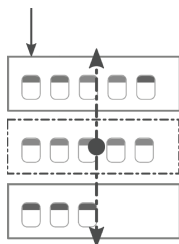
4.5.3 Точки входу в навігацію при виборі меню

Список

ТВН = точка входу в навігацію

КФ = картка функції

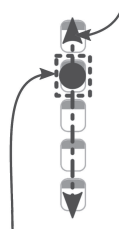
ТВН: перший профіль



вибрати профіль

назад

ТВН: перша функція в активному профілі



ТВН: функція активного користувача

Вибрана КФ

вибрати КФ

Період утримання/CI



Існують різні точки входу в навігацію.

- Якщо для входу в навігацію встановлено значення **Перший профіль**, вибір меню починається з першого профілю в меню профілів. Ви вибираєте профіль, перш ніж перейти до меню картки функцій вибраного профілю. Після цього ви можете або вибрати картку функції з меню карток функцій, або повернутися до меню профілю, щоб вибрати інший профіль.
- Якщо для входу в навігацію встановлено значення **Функція активного користувача**, вибір меню починається з поточної вибраної картки функції в меню карток функцій. Звідси ви можете перейти до меню карток функцій, вибрати картку функції або перейти до меню профілю й вибрати інший профіль.
- Якщо для входу в навігацію встановлено значення **Перша функція в активному профілі**, вибір меню починається з першої функції у вибраному профілі. Звідси ви можете перейти до меню карток функцій, вибрати картку функції або перейти до меню профілю й вибрати інший профіль.

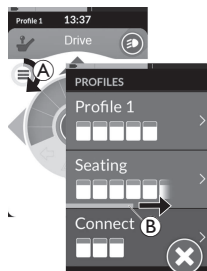
Сітка

Перший профіль	Функція активного користувача	Перша функція в активному профілі
		

Існують різні точки входу в навігацію.

- Якщо для входу в навігацію встановлено значення **Перший профіль**, вибір меню починається з першої функції в першому профілі. Звідси ви можете перемикатися між функціями та профілями, перш ніж вибрати функцію.
- Якщо для входу в навігацію встановлено значення **Функція активного користувача**, вибір меню починається з поточної вибраної функції. Звідси ви можете перемикатися між функціями та профілями, перш ніж вибрати функцію.
- Якщо для входу в навігацію встановлено значення **Перша функція в активному профілі**, вибір меню починається з першої функції у вибраному профілі. Звідси ви можете перемикатися між функціями та профілями, перш ніж вибрати функцію.

4.5.4 Сканування меню



Під час сканування меню система виконує навігацію, а ви вибираєте картку функції. Сканування меню забезпечує напівавтоматичний процес навігації по меню профілів і карток функцій, відображаючи по одному пункту меню (або елементу керування навігацією) за раз. Кожен пункт меню, що відображається, можна вибрати або проігнорувати. Якщо проігнорувати, наступний пункт меню з'явиться на сенсорному екрані через невеликий проміжок часу. Цей проміжок часу встановлюється постачальником.

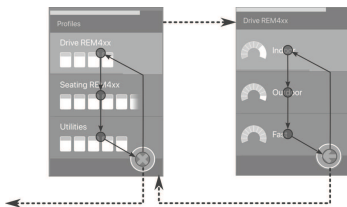
Період до появи наступного елемента відображається за допомогою індикаторного кільця **A** або індикаторної смуги **B**.



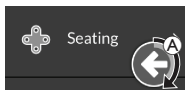
Кожне меню повторюється певну кількість разів. Цю кількість установлює ваш постачальник. Якщо після завершення заданої кількості повторень вибір не буде зроблено, система перейде в стан очікування, що відображається у вигляді напису зверху.

Система може перейти в стан очікування або з меню профілю, або з меню картки функції. Щоб вийти зі стану очікування, необхідно подати команду на вибір. Після виходу зі стану очікування система повертається до меню профілю або функцій, залежно від налаштувань для входу в навігацію. Щоб отримати додаткову інформацію про вхід у навігацію, див. розділ 4.5.5 *Точки входу в навігацію при скануванні меню, стор.41.*

Робота зі списком



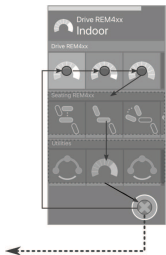
Під час сканування меню у вигляді списку пункти меню відображаються в одному з двох списків: профілів або функцій. Під час перегляду будь-якого списку система автоматично переміщується по пунктах меню, рухаючись зверху вниз і виділяючи один пункт меню за раз на короткий проміжок часу. Тривалість підсвічування пунктів меню встановлюється постачальником послуг. Щоразу, коли пункт меню виділяється, ви можете вибрати його або проігнорувати. Якщо проігнорувати, то через короткий проміжок часу буде виділено наступний пункт меню нижче. Щоб перейти зі списку профілів до списку функцій, потрібно вибрати виділений профіль.



У списку профілів кнопка виходу виділяється після того, як буде виділено останній профіль у списку. У списку функцій кнопка «Назад» виділяється того, як буде виділено останню функцію в списку.

1. Подайте команду на вибір, якщо відображається елемент керування навігацією (A).

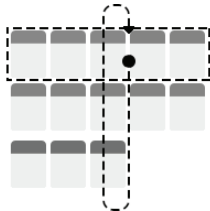
Робота із сіткою



Під час сканування меню у вигляді сітки пункти меню відображаються в одній сітці, показуючи профілі та функції одночасно. Система автоматично переміщується по пунктах меню, рухаючись зліва направо, якщо ви перебуваєте в профілі, і зверху вниз, якщо жоден профіль не вибрано. Щоразу, коли пункт меню (профіль або функція) виділяється, ви можете вибрати його або проігнорувати. Якщо виділений профіль ігнорується, виділяється наступний профіль під ним. Якщо виділену функцію було проігноровано, через короткий проміжок часу буде виділено наступну функцію праворуч. Тривалість підсвічування пунктів меню встановлюється постачальником послуг. Якщо в профілі буде проігноровано всі функції, система повернеться до виділення лише профілів. Після виділення останнього профілю буде виділено кнопку виходу.

4.5.5 Точки входу в навігацію при скануванні меню

Точка входу в навігацію = ТВН

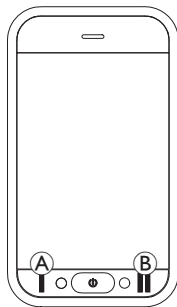
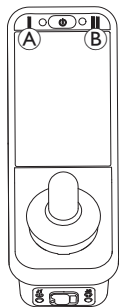
Профілі			Картки функцій (КФ)			Вибрана КФ
ТВН: перший профіль 		без вибору ←	ТВН: функція активного користувача  Один цикл		вибрати КФ →	
			ТВН: перша функція в активному профілі  Один цикл		вибрати КФ →	
			вибрати профіль →		вибрати КФ →	
без вибору: Стан очікування ↓		вибрати: ТВН ↑		без вибору: Стан очікування ↓	вибрати: ТВН ↑	Час очікування/СІ: ТВН ←
Таймер →						

Точки входу в навігацію

Існують різні точки входу в навігацію.

- Якщо для входу в навігацію встановлено значення **Перший профіль**, перший пункт меню профілю відображається на сенсорному екрані. Якщо цей пункт не вибрано, система циклічно перебирає меню профілів доти, доки не буде вибрано профіль або доки не буде досягнуто потрібної кількості циклів, після чого система перейде в режим очікування. Якщо профіль вибрано до того, як система перейде в режим очікування, на екрані відобразиться перший пункт меню картки функції. Якщо цей пункт не вибрано, система перебирає меню карток функцій доти, доки не буде вибрано картку функції або доки не буде досягнуто потрібної кількості циклів, після чого система переходить у стан очікування.
- Якщо для входу в навігацію встановлено значення **Функція активного користувача**, на сенсорному екрані відображається поточний вибраний елемент картки функції. Якщо цю картку функції не вибрано, система повторно проходить через решту карток функцій у профілі, повертаючись від останнього пункту меню до першого, якщо це необхідно. Під час цього єдиного циклу необхідно вибрати картку функції, інакше система повернеться в меню профілю. Якщо система повертається в меню профілю, на сенсорному екрані відображається перший пункт меню профілю. Якщо цей пункт не вибрано, система циклічно перебирає меню профілів доти, доки не буде вибрано профіль або доки не буде досягнуто потрібної кількості циклів, після чого система перейде в режим очікування. Якщо профіль вибрано до того, як система перейде в режим очікування, на екрані відобразиться перший пункт меню картки функції. Якщо цей пункт не вибрано, система перебирає меню карток функцій доти, доки не буде вибрано картку функції або доки не буде досягнуто потрібної кількості циклів, після чого система переходить у стан очікування.
- Якщо для входу в навігацію встановлено значення **Перша функція в активному профілі**, на сенсорному екрані відображається перший елемент картки функції у вибраному профілі. Якщо цю картку функції не вибрано, система повторно переглядає решту елементів картки функції в профілі. Під час цього єдиного циклу необхідно вибрати картку функції, інакше система повернеться в меню профілю. Якщо система повертається в меню профілю, на сенсорному екрані відображається перший пункт меню профілю. Якщо цей пункт не вибрано, система циклічно перебирає меню профілів доти, доки не буде вибрано профіль або доки не буде досягнуто потрібної кількості циклів, після чого система перейде в режим очікування. Якщо профіль вибрано до того, як система перейде в режим очікування, на екрані відобразиться перший пункт меню картки функції. Якщо цей пункт не вибрано, система перебирає меню карток функцій доти, доки не буде вибрано картку функції або доки не буде досягнуто потрібної кількості циклів, після чого система переходить у стан очікування.

4.6 Використання багатофункціональних клавіш

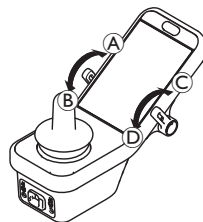


Як усталено ви можете змінювати профілі та картки функцій за допомогою багатофункціональних клавіш.

1. Натисніть ліву клавішу (A), щоб перейти до наступного профілю.
2. Натисніть праву клавішу (B), щоб перейти до наступної картки функції.

4.7 Використання тумблерів (необов'язково)

Тумблери — це альтернативний спосіб перемикання часто використовуваних елементів керування. Вони можуть бути варіантом для користувачів, які, наприклад, мають труднощі з доступом до кнопки живлення, багатофункціональних клавіш або намагаються керувати певними ділянками сенсорного екрана пульта дистанційного керування.



Коли перемикачі відхиляються вперед або назад від нейтрального положення, виконується запрограмована дія. Якщо відпустити перемикачі, вони повертаються в нейтральне положення.

За умовчанням виконуються такі дії:

Ліворуч тумблер перемикач	(A)	Команда руху вперед	Кнопка живлення (Увімк./Вимк.)
	(B)	Команда «Назад» (коротке натискання)	Перехід до наступної картки функції
		Команда «Назад» (довге натискання)	Перехід до наступного профілю
Праворуч тумблер перемикач	(C)	Команда руху вперед	Збільшення швидкості на 10 %
	(D)	Команда «Назад»	Зменшення швидкості на 10 %

4.8 Пропорційний/дискретний режим руху

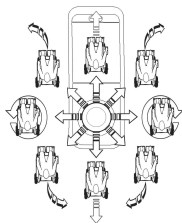
4.8.1 Використання джойстика

Модель DLX-REM500 оснащено лише сенсорним дисплеєм, і в ній немає джойстика. Рухи привода виконуються за допомогою зовнішніх входів.



Наведене нижче пояснення стосується лише зовнішніх входів, зокрема джойстика. Щоб отримати інформацію про використання зовнішніх входів без джойстика, як-от регулятор голови, див. розділ 4.21 *Використання вторинних входів, стор.88.*

За допомогою джойстика контролюється напрямок і швидкість інвалідного візка.

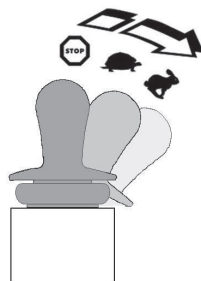


Якщо джойстик відхилений від нейтрального (центрального) положення, інвалідний візок рухатиметься в напрямку нахилу джойстика. Якщо джойстик відпустити в будь-якому положенні, крім нейтрального, він повертається в нейтральне положення, а інвалідний візок сповільнює швидкість і зупиняється.

Джойстик також може використовуватися для виведення системи з режиму сну, якщо цей параметр увімкнено постачальником. Див. розділ 4.15 *Режим сну, стор.61.*

Пропорційний режим руху

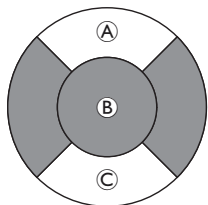
Швидкість руху інвалідного візка пропорційна відхиленню джойстика, а отже, що далі джойстик відхиляється від нейтральної позиції, то швидше рухається інвалідний візок.



Якщо джойстик повернути назад у нейтральне положення, інвалідний візок сповільнює швидкість і зупиняється. Якщо повністю відхилити джойстик у всіх напрямках занадто складно, ваш постачальник може змінити його форму. Форма джойстика використовується для зменшення ступеня відхилення джойстика, щоб досягти повного натискання в одному або декількох квадрантах. За допомогою функції формування джойстика кожен квадрант можна налаштувати індивідуально.

Дискретний режим руху

Швидкість інвалідного візка попередньо встановлюється шляхом керування максимальною швидкістю. Див. розділ 4.8.2 *Контроль максимальної швидкості, стор.45.*



Швидкість активується, коли джойстик відхиляється за межі налаштованого порогу ② у квадрант уперед ① або назад ③ і досягає попередньо встановленої максимальної швидкості без жодного подальшого відхилення. Поріг перемикача джойстика може встановлювати ваш постачальник. Якщо джойстик повернути назад у нейтральне положення, інвалідний візок сповільнює швидкість і зупиняється.

4.8.2 Контроль максимальної швидкості

Диск керування швидкістю розділений на десять сегментів, що представляють діапазон швидкостей інвалідного візка. Кожен сегмент може відображатись одним із трьох кольорів.



- Зелена секція ① відображає діапазон швидкості, визначений заданим значенням ⑤ на повзунку швидкості ④.
- Жовта секція ② відображає попередньо встановлений діапазон максимальної швидкості ③, залежно від програмування картки руху.
- Сіра секція ③ означає, що у функції залежного руху не досягається загальний максимальний діапазон швидкості інвалідного візка.

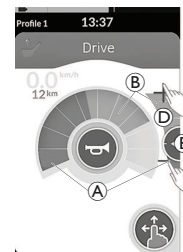
Для кожної картки руху можна встановити попередньо задану максимальну швидкість, залежно від ваших потреб.



Відображення спідометра/одометра — це нова функція, представлена в LiNX MR6.0, яка замінює круговий показник швидкості, що раніше розташовувався навколо диска керування швидкістю.

- Якщо версія прошивки та конфігураційного файлу новіша за версію 5.1.10, новий спідометр/одометр відобразатиметься, коли його буде ввімкнено.
- Якщо версія прошивки та конфігураційного файлу старіша за 5.1.10 або відповідає їй, відображається попередній індикатор швидкості.
- Якщо версія прошивки новіша за 5.1.10, а конфігураційний файл старіший за 5.1.10 або дорівнює їй, індикатор швидкості не відобразатиметься.

1.



Режим проведення пальцем і торкання	Режим «Лише дотик»
Перемістіть задане	Натисніть повзунок

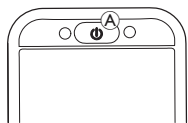
Режим проведення пальцем і торкання	Режим «Лише дотик»
значення Ⓔ вгору або вниз у режимі проведення пальцем і торкання.	швидкості Ⓔ угорі або вниз у режим «Лише дотик». Символи плюса й мінуса вказують, куди потрібно натиснути.

Співвідношення зелених секцій **Ⓐ** і жовтих секцій **Ⓑ** на диску керування швидкістю та повзунку швидкості відповідають положенню заданого значення **Ⓔ**.



Щойно ви почнете рух, повзунковий регулятор швидкості та кнопка навігації зникнуть із дисплея. Поточна швидкість відображається на спідометрі, якщо його ввімкнено.

4.9 Аварійна зупинка



1. Якщо натиснути кнопку живлення **Ⓐ** під час руху, буде здійснено аварійну зупинку. Після цього буде вимкнено модуль дистанційного керування.

4.10 Режим фіксованого руху

Режим фіксованого руху дають змогу зафіксувати (або підтримувати) швидкість руху вперед або назад, щоб ви могли рухатися без постійної потреби подавати команду на рух.



ВАЖЛИВО!

Коли ви подаєте команду на рух уперед або назад, інвалідний візок рухається вперед або назад із постійною швидкістю та продовжуватиме рух із цією постійною швидкістю, доки не відбудеться одна з таких подій:

- натискання зовнішнього перемикача зупинки (див. розділ 4.10.1 *Зовнішній перемикач зупинки*, стор. 47),
- виконано аварійну зупинку (див. розділ 4.9 *Аварійна зупинка*, стор. 46),
- отримано протилежну команду (команду «назад» при русі вперед або команду «вперед» при русі назад), або
- періоду утримання фіксованого руху минув.



Щоб уникнути потенційно небезпечних ситуацій, компанія Invacare рекомендує ознайомитися з режимом фіксованого руху, особливо з вимогами щодо зупинки інвалідного візка.



Термін «команда», що згадується в цьому посібнику, означає вхідні дані залежно від типу керування, наприклад руху джойстика або команди через систему Sip-and-Puff. Див. розділ 4.21.6 *Використання регулятора голови Sip-and-Puff*, стор. 94, щоб отримати додаткову інформацію про регулятор голови Sip-and-Puff.



Як усталено режим фіксованого руху попередньо встановлено в поєднанні лише із системою Sip-and-Puff і з регулятором голови Sip-and-Puff. Для всіх інших типів керування режим фіксованого руху не є усталеним налаштуванням, але його може ввімкнути ваш постачальник послуг.



Кожній функції руху ваш постачальник може призначити режим фіксованого руху. Існує шість режимів фіксованого руху. Їх позначено в лівому нижньому куті картки руху символами, наведеними в таблиці нижче.

	1 крок уперед		3 кроки угору/вниз
	3 кроки уперед		5 кроків угору/вниз
	5 кроків уперед		Круїз-контроль

Період утримання фіксованого руху перезавантажується щоразу, коли надходить наступна команда на рух.

Період утримання фіксованого руху встановлюється постачальником. Щоб змінити цей параметр, зверніться до постачальника.

Команди повороту

Інвалідним візком можна керувати в режимі фіксованого руху. Якщо подається команда повороту, інвалідний візок залишається в режимі фіксованого руху та також реагує на команду повороту протягом усього часу, поки вона подається.

Період утримання фіксованого руху перезавантажується щоразу, коли надходить команда повороту. Коли період утримання фіксованого руху закінчується, інвалідні візки зупиняються.

4.10.1 Зовнішній перемикач зупинки

Щоб налаштувати інвалідний візок для фіксованого руху, на нього необхідно встановити зовнішній перемикач зупинки. В ідеалі зовнішній перемикач зупинки має бути добре помітним і легкодоступним, щоб забезпечити додатковий рівень безпеки для користувача.

Перевірка зовнішнього перемикача зупинки

При перевірці зовнішнього вимикача зупинки можна переконаватися, що він функціонує правильно. Перевірка проводиться один раз за цикл увімкнення/вимкнення живлення, коли:

- інвалідний візок вмикається в режимі фіксованого руху або
- функцію режиму фіксованого руху вибирають після функції режиму нефіксованого руху.



Перевірка зовнішнього перемикача зупинки відображається на екрані.

- Натисніть на зовнішній перемикач зупинки, щоб завершити перевірку.
- Інвалідний візок не рухається, доки не буде успішно завершено перевірку зовнішнього перемикача зупинки.

4.10.2 1 крок уперед



У цьому режимі єдина команда на рух (вперед або назад) запускає прискорення швидкості інвалідного візка до максимальної швидкості руху **A** вибраної картки руху, а потім підтримує цю швидкість протягом запрограмованого періоду утримання фіксованого руху доти, доки не буде подано наступну команду.



Прискорення

1. Подайте команду на рух у потрібному напрямку (уперед або назад).
2. Відпустіть команду на рух. Швидкість руху інвалідного візка прискорюється до максимальної швидкості руху вибраної картки руху.

Уповільнення

Під час зупинки швидкість знижується до нуля за однією з двох швидкостей (звичайною або плавною), залежно від того, як спровоковано уповільнення (довга або коротка вимога), і якщо постачальник налаштував додаткову повільнішу швидкість.

Нормальна швидкість

1. Подайте тривалу, більше однієї секунди, команду на рух у протилежному напрямку (команду «назад» при русі вперед або «вперед» при русі назад) або натисніть зовнішній перемикач зупинки.

Плавна швидкість

1. Подайте коротку, менше однієї секунди, команду на рух у протилежному напрямку (команду «назад» при русі вперед або «вперед» при русі назад) або дайте закінчитися періоду утримання фіксованого руху.

Переривання уповільнення

Під час зупинки (за винятком аварійної зупинки або введення даних керування, налаштованих на зупинку), уповільнення може бути перервано для відновлення.

1. Подайте команду на рух із прискоренням до того, як швидкість досягне нуля, щоб швидкість прискорилося до максимальної швидкості руху вибраної картки руху.

4.10.3 3 кроки уперед



У цьому режимі ви можете перемикатися між трьома фіксованими швидкостями. Доступні швидкості становлять 33 %, 67 % і 100 % від максимальної попередньо встановленої швидкості руху заднім ходом або вперед А вибраної картки руху, після чого швидкість залишається незмінною протягом запрограмованого періоду утримання фіксованого руху, доки не буде подано додаткової команди.

Прискорення

1. Подайте команду на рух у потрібному напрямку (уперед або назад).
2. Відпустіть команду на рух. Швидкість руху інвалідного візка прискорюється до 33 % від максимальної швидкості руху.
3. Подайте команду «вперед» під час руху вперед або «назад» під час руху заднім ходом, щоб розігнатися до наступної фіксованої швидкості.
4. Відпустіть команду на рух. Нова швидкість підтримується постійно.

Уповільнення

Під час зупинки швидкість знижується до нуля за однією з двох швидкостей (звичайною або плавною), залежно від того, як спровоковано уповільнення (довга або коротка вимога), і якщо постачальник налаштував додаткову повільнішу швидкість.

Нормальна швидкість

1. Подайте тривалу, більше однієї секунди, команду на рух у протилежному напрямку (команду «назад» при русі вперед або «вперед» при русі назад) або натисніть зовнішній перемикач зупинки.

Плавна швидкість

1. Подайте коротку, менше однієї секунди, команду на рух у протилежному напрямку (команду «назад» при русі вперед або «вперед» при русі назад) або дайте закінчитися періоду утримання фіксованого руху.

Переривання уповільнення

Під час зупинки (за винятком аварійної зупинки або введення даних керування, налаштованих на зупинку), уповільнення може бути перервано для відновлення.

1. Подайте команду на рух із прискоренням до того, як швидкість досягне нуля, щоб швидкість прискорилося до найближчої більшої фіксованої швидкості.

4.10.4 5 кроків уперед



У цьому режимі ви можете перемикатися між п'ятьма фіксованими швидкостями. Доступні швидкості становлять 20 %, 40 %, 60 %, 80 % і 100 % від максимальної попередньо встановленої швидкості руху заднім ходом або вперед А вибраної картки руху, після чого швидкість залишається незмінною протягом запрограмованого періоду утримання фіксованого руху, доки не буде подано додаткової команди.

Прискорення

1. Подайте команду на рух у потрібному напрямку (уперед або назад).
2. Відпустіть команду на рух. Швидкість руху інвалідного візка прискорюється до 20 % від максимальної швидкості руху.
3. Подайте команду «вперед» під час руху вперед або «назад» під час руху заднім ходом, щоб розігнатися до наступної фіксованої швидкості.
4. Відпустіть команду на рух. Нова швидкість підтримується постійно.

Уповільнення

Під час зупинки швидкість знижується до нуля за однією з двох швидкостей (звичайною або плавною), залежно від того, як спровоковано уповільнення (довга або коротка вимога), і якщо постачальник налаштував додаткову повільнішу швидкість.

Нормальна швидкість

1. Подайте тривалу, більше однієї секунди, команду на рух у протилежному напрямку (команду «назад» при русі вперед або «вперед» при русі назад) або натисніть зовнішній перемикач зупинки.

Плавна швидкість

1. Подайте коротку, менше однієї секунди, команду на рух у протилежному напрямку (команду «назад» при русі вперед або «вперед» при русі назад) або дайте закінчитися періоду утримання фіксованого руху.

Переривання уповільнення

Під час зупинки (за винятком аварійної зупинки або введення даних керування, налаштованих на зупинку), уповільнення може бути перервано для відновлення.

1. Подайте команду на рух із прискоренням до того, як швидкість досягне нуля, щоб швидкість прискорилося до найближчої більшої фіксованої швидкості.

4.10.5 3 кроки вгору/вниз



У цьому режимі ви можете збільшувати або зменшувати одну з трьох фіксованих швидкостей. Доступні швидкості становлять 33 %, 67 % і 100 % від максимальної попередньо встановленої швидкості руху заднім ходом або вперед А вибраної картки руху, після чого швидкість залишається незмінною протягом запрограмованого періоду утримання фіксованого руху, доки не буде подано додаткової команди.

Прискорення

1. Подайте команду на рух у потрібному напрямку (уперед або назад).
2. Відпустіть команду на рух. Швидкість руху інвалідного візка прискорюється до 33 % від максимальної швидкості руху.
3. Подайте команду «вперед» під час руху вперед або «назад» під час руху заднім ходом, щоб розігнатися до наступної фіксованої вищої швидкості.

Подайте команду «назад» під час руху вперед або «вперед» під час руху заднім ходом, щоб сповільнитися до наступної фіксованої нижчої швидкості.



Команда на рух у зворотному напрямку має подаватися швидко, менше ніж за одну секунду, інакше інвалідний візок зупиниться.

4. Відпустіть команду на рух. Нова швидкість підтримується постійно.

Уповільнення

Під час зупинки швидкість знижується до нуля за однією з двох швидкостей (звичайною або плавною), залежно від того, як спровоковано уповільнення (довга або коротка вимога), і якщо постачальник налаштував додаткову повільнішу швидкість.

Нормальна швидкість

1. Подайте тривалу, більше однієї секунди, команду на рух у протилежному напрямку (команду «назад» при русі вперед або «вперед» при русі назад) або натисніть зовнішній перемикач зупинки.

Плавна швидкість

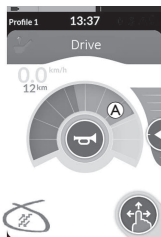
1. Подайте коротку, менше однієї секунди, команду на рух у протилежному напрямку (команду «назад» при русі вперед або «вперед» при русі назад) або дайте закінчитися періоду утримання фіксованого руху.

Переривання уповільнення

Під час зупинки (за винятком аварійної зупинки або введення даних керування, налаштованих на зупинку), уповільнення може бути перервано для відновлення.

1. Подайте команду на рух із прискоренням до того, як швидкість досягне нуля, щоб швидкість прискорилося до найближчої більшої фіксованої швидкості.

4.10.6 5 кроків вгору/вниз



У цьому режимі ви можете збільшувати або зменшувати одну з п'яти фіксованих швидкостей. Доступні швидкості становлять 20 %, 40 %, 60 %, 80 % і 100 % від максимальної попередньо встановленої швидкості руху заднім ходом або вперед А вибраної картки руху, після чого швидкість залишається незмінною протягом запрограмованого періоду утримання фіксованого руху, доки не буде подано додаткової команди.

Прискорення

1. Подайте команду на рух у потрібному напрямку (уперед або назад).
2. Відпустіть команду на рух. Швидкість руху інвалідного візка прискорюється до 20 % від максимальної швидкості руху.
3. Подайте команду «вперед» під час руху вперед або «назад» під час руху заднім ходом, щоб розігнатися до наступної фіксованої вищої швидкості.

Подайте команду «назад» під час руху вперед або «вперед» під час руху заднім ходом, щоб сповільнитися до наступної фіксованої нижчої швидкості.



Команда на рух у зворотному напрямку має подаватися швидко, менше ніж за одну секунду, інакше інвалідний візок зупиниться.

4. Відпустіть команду на рух. Нова швидкість підтримується постійно.

Уповільнення

Під час зупинки швидкість знижується до нуля за однією з двох швидкостей (звичайною або плавною), залежно від того, як спровоковано уповільнення (довга або коротка вимога), і якщо постачальник налаштував додаткову повільнішу швидкість.

Нормальна швидкість

1. Подайте тривалу, більше однієї секунди, команду на рух у протилежному напрямку (команду «назад» при русі вперед або «вперед» при русі назад) або натисніть зовнішній перемикач зупинки.

Плавна швидкість

1. Подайте коротку, менше однієї секунди, команду на рух у протилежному напрямку (команду «назад» при русі вперед або «вперед» при русі назад) або дайте закінчитися періоду утримання фіксованого руху.

Переривання уповільнення

Під час зупинки (за винятком аварійної зупинки або введення даних керування, налаштованих на зупинку), уповільнення може бути перервано для відновлення.

1. Подайте команду на рух із прискоренням до того, як швидкість досягне нуля, щоб швидкість прискорилося до найближчої більшої фіксованої швидкості.

4.10.7 Круїз-контроль



У цьому режимі немає фіксованих кроків, і ви можете самостійно вибрати фіксовану швидкість, а потім утримувати її протягом запрограмованого періоду утримання фіксованого руху, доки не буде подано жодної подальшої команди.

Прискорення/Уповільнення

1. Подайте й утримуйте команду на рух у потрібному напрямку (уперед або назад), доки інвалідний візок не набере потрібну швидкість.
2. Відпустіть команду на рух. Швидкість інвалідного візка підтримується постійно.
3. Якщо максимальної швидкості руху  не досягнуто, подайте й утримуйте команду на рух знову в тому ж напрямку.
4. Відпустіть команду на рух. Нова швидкість підтримується постійно.

5. Подайте команду на рух у протилежному напрямку (команду «назад» при русі вперед або «вперед» при русі назад), щоб уповільнити швидкість.
6. Відпустіть команду на рух. Нова швидкість підтримується постійно.

Зупинка

Окрім використання аварійної зупинки або керувального входу, налаштованого на зупинку, існують інші способи зупинки інвалідного візка з електроприводом.

1. Подайте дві короткі команди на рух (менше однієї секунди) в одному напрямку, щоб зупинитися з нормальною швидкістю уповільнення.
2. Подайте й утримуйте команду на рух у протилежному напрямку (команду «назад» при русі вперед або «вперед» при русі назад), доки інвалідний візок з електроприводом не зупиниться. Під час уповільнення в цьому режимі швидкість знижується в темпі, визначеному постачальником.

Переривання уповільнення

Під час зупинки (за винятком аварійної зупинки або введення даних керування, налаштованих на зупинку), уповільнення може бути перервано для відновлення.

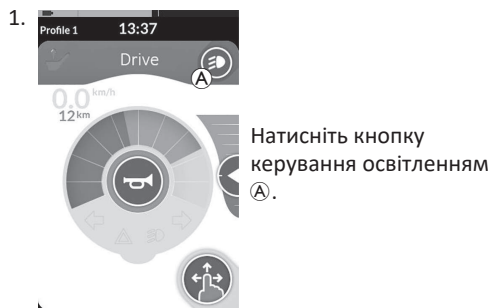
1. Подайте команду на рух із прискоренням до того, як швидкість досягне нуля, щоб швидкість прискорювалася до того моменту, коли команду буде відпущено.

4.11 Керування функціями освітлення та звукового сигналу

4.11.1 Керування габаритними вогнями

-  Якщо ви рухаєтесь не в приміщенні, то за недостатньої видимості або в темряві потрібно увімкнути габаритні вогні. Щоб увімкнути габаритні вогні, потрібно зупинити інвалідний візок з електроприводом.

Увімкнення габаритних вогнів.



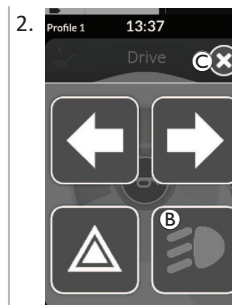
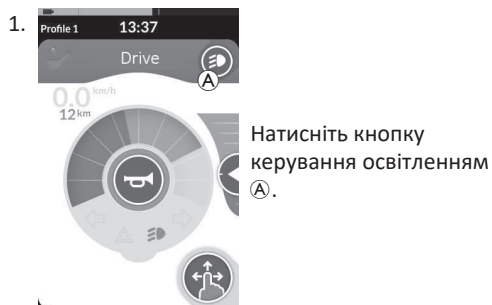
Панель кнопок керування освітленням перекриває екран.
Натисніть на символ габаритних вогнів **B**.
Габаритні вогні вмикаються.

i Якщо ви почнете рух, панель кнопок керування освітленням автоматично зникне, а габаритні вогні залишаються ввімкненими. Якщо цього не сталося, натисніть кнопку **C**, щоб закрити панель кнопок керування освітленням.



На панелі освітлення вмикається контрольний індикатор габаритних вогнів.

Вимкнення габаритних вогнів



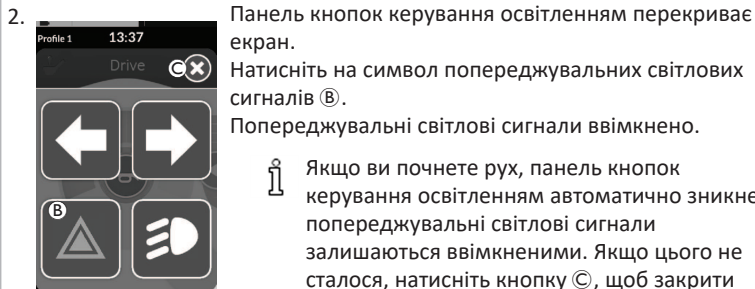
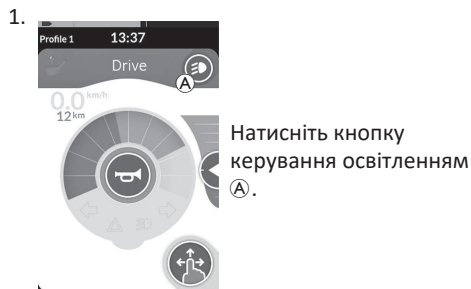
Панель кнопок керування освітленням перекриває екран.
Натисніть на символ габаритних вогнів **B**.
Габаритні вогні вимикаються.

i Якщо ви почнете рух, панель кнопок керування освітленням автоматично зникне. Якщо цього не сталося, натисніть кнопку **C**, щоб закрити панель кнопок керування освітленням.

4.11.2 Керування попереджувальними світловими сигналами

 Щоб увімкнути попереджувальні світлові сигнали, потрібно зупинити інвалідний візок з електроприводом.

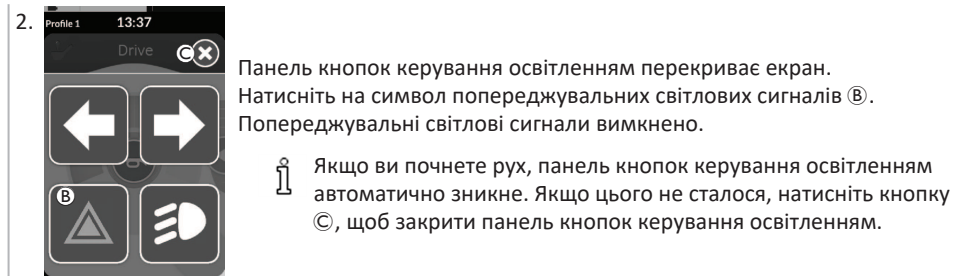
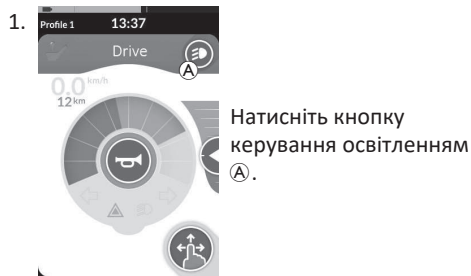
Увімкнення попереджувальних світлових сигналів



На панелі освітлення загоряється індикатор аварійної сигналізації.

 Якщо ви почнете рух, панель кнопок керування освітленням автоматично зникне, а попереджувальні світлові сигнали залишаються ввімкненими. Якщо цього не сталося, натисніть кнопку **C**, щоб закрити панель кнопок керування освітленням.

Вимкнення попереджувальних світлових сигналів

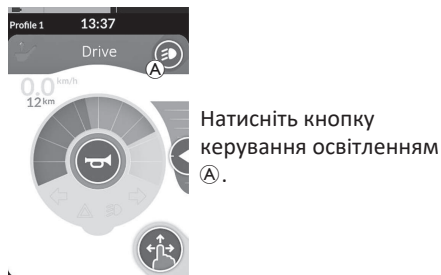


4.11.3 Керування показниками напрямку

 Щоб увімкнути показники повороту, потрібно зупинити інвалідний візок з електроприводом.

Увімкнення показників повороту

1.



2.



Панель кнопок керування освітленням перекриває екран. Натисніть символ лівого показника повороту **B** або символ правого показника повороту **C**. Вмикається або лівий, або правий показник повороту.

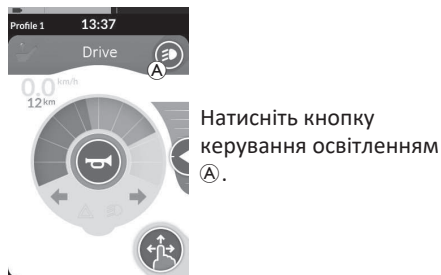
 Якщо ви почнете рух, панель кнопок керування освітленням автоматично зникне. Якщо цього не сталося, натисніть кнопку **C**, щоб закрити панель кнопок керування освітленням. Через більш ніж десять секунд показники повороту автоматично вимикаються.



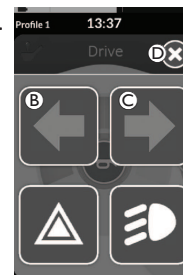
На панелі освітлення вмикається індикатор лівого або правого показника повороту.

Вимкнення показників повороту

1.



2.



Панель кнопок керування освітленням перекриває екран. Натисніть символ лівого показника повороту **B** або символ правого показника повороту **C**. Вмикається або лівий, або правий показник повороту.

 Якщо ви почнете рух, панель кнопок керування освітленням автоматично зникне. Якщо цього не сталося, натисніть кнопку **D**, щоб закрити панель кнопок керування освітленням.

4.11.4 Керування звуковим сигналом



1. Натисніть кнопку звукового сигналу (A), щоб пролунав сигнал. Сигнал звучить, поки натискається кнопка.

4.12 Керування функціями освітлення та звукового сигналу через картку допоміжних функцій

За допомогою картки допоміжних функцій ви можете керувати функціями освітлення та звукового сигналу через зовнішній вхід. Картка допоміжної функції є частиною одного або кількох профілів і її можна активувати як картку функції руху або сидіння.



1. Активуйте картку допоміжної функції.
2. Подайте команду згідно з наведеним далі списком.
 - Подайте команду «вперед» (A), щоб зазвучав звуковий сигнал.
 - Подайте коротку команду праворуч (B), щоб увімкнути/вимкнути габаритні вогні.
 - Подайте коротку команду ліворуч (C), щоб увімкнути/вимкнути попереджувальні світлові сигнали.
 - Подайте довгу команду ліворуч або праворуч (D), щоб увімкнути лівий або правий покажчик повороту. Для їх вимкнення можна подати коротку команду.

 Покажчики поворотів автоматично вимикаються через десять секунд. Активуйте картку функції руху, щоб рухатись у звичайному режимі, водночас габаритні вогні й попереджувальні світлові сигнали залишаються ввімкненими.

4.13 Блокування та розблокування пульта дистанційного керування

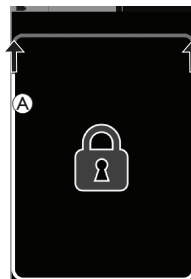
Як усталено функцію блокування вимкнено. Зверніться до свого постачальника, щоб змінити конфігурацію. Якщо цю функцію ввімкнено, систему можна заблокувати та розблокувати за допомогою послідовності дій, описаної нижче.

Блокування пульта дистанційного керування



1. Натисніть кнопку живлення й утримуйте її більш ніж три секунди, доки не з'явиться напис про блокування.
2. Пульт дистанційного керування вимикається. Під час увімкнення пульта дистанційного керування відображається напис про блокування.

Розблокування пульта дистанційного керування



1. Натисніть кнопку живлення.
2. Натискайте на заблокований екран, доки не заповниться біла рамка навколо екрана блокування (A).
3. Сенсорний дисплей розблоковано, і його можна використовувати знову.

 Якщо ви не застосуєте послідовність розблокування або знову натиснете кнопку живлення до завершення послідовності розблокування, система повернеться в заблокований стан і вимкнеться.

4.14 Режим відпочинку

Режим відпочинку забезпечує середовище (або стан), коли основний вхід відключений, але керувальні входи все ще можуть працювати. Перебуваючи в цьому режимі, ви можете виконувати інші дії, будучи впевненими, що будь-які подальші команди, навмисні або випадкові, з основного входу не вплинуть на керування рухом або сидінням.



Режим відпочинку відображається на екрані відпочинку.

Відпочинок можна встановити автоматично після періоду бездіяльності користувача (тайм-аут) або вручну через керувальний вхід (CI).

Для відновлення нормальної роботи вихід із режиму відпочинку здійснюється через керувальний вхід. Цей керувальний вхід можна налаштувати на повернення до функції або меню перед входом у режим відпочинку, або на перемикання функцій користувача, навігації по меню або меню налаштувань.

Функція користувача	Введіть Відпочинок із функції руху або сидіння за допомогою тайм-аут. →	Відпочинок		Сон
	Введіть Відпочинок із будь-якої функції користувача через CI. →			
	Вийдіть із режиму Відпочинок через CI, налаштований на вхід до функцій користувача . ←			
	Вийдіть із режиму Відпочинок через CI, спеціально налаштований для виходу з режиму Відпочинок , і поверніться на місце перед входом у Відпочинок . ↩		Введіть Сон із режиму Відпочинок через тайм-аут. →	
Непряма навігація	Введіть Відпочинок із пункту Непряма навігація через тайм-аут. →			
	Введіть Відпочинок із пункту Непряма навігація через CI. →			
	Вийдіть із режиму Відпочинок через CI, налаштований на вхід у непряму навігацію . ←		Вихід із режиму відпочинку відбувається під час увімкнення системи. ↓	
Налаштування	Вийдіть із режиму Відпочинок через CI, налаштований на вхід до налаштувань . ←			

4.15 Режим сну

Режим сну не є заводським налаштуванням, але його може активувати постачальник. Якщо цей параметр увімкнено, система переходить у режим сну після певного періоду бездіяльності. Цей період може налаштувати постачальник.

Перш ніж система перейде в режим сну, вона входить у перехідний період. Протягом цього періоду сенсорний дисплей і всі індикатори повільно гаснуть, доки не вимкнуться.

Упродовж перехідного періоду режим сну можна перервати, виконавши будь-яке введення даних, перемістивши джойстик, натиснувши кнопку живлення або торкнувшись сенсорного дисплея.

Щоб вивести систему з режиму сну, посуньте джойстик або натисніть кнопку живлення, якщо цей параметр увімкнено вашим постачальником послуг.

4.16 Керування функціями сидіння з електроприводом

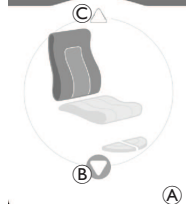
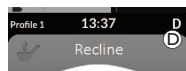
Керування автоматизованими елементами сидіння, такими як автоматизовані підйомні опори для ніг або спинка, описано нижче.

4.16.1 За допомогою карток сидіння



За умовчанням кожна картка сидіння відображає одну функцію сидіння з електроприводом. Різні конфігурації перелічено нижче. Зверніться до свого постачальника, щоб змінити конфігурацію.

Виберіть картку сидіння з функцією сидіння, яку ви хочете використовувати (див. розділ 4.3 *Вибір функцій*, стор.29).



1. Подайте команду на рух уперед або назад, щоб увімкнути функцію сидіння. Коли рух стає активним, кнопка навігації зникає (A), відображається активний напрямок руху (B), інший стає неактивним (C), а в рядку стану з'являється значок блокування руху (D). Рух припиняється, щойно відпускається команда або коли переміщення досягає кінця шляху.

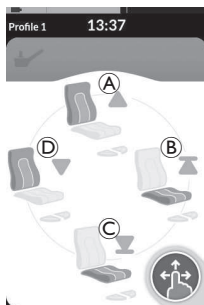
Символи, що відображаються, і їхнє значення



Інші конфігурації

 Відображені картки функцій є лише прикладами конфігурації.

• Чотириквadrантна конфігурація



- Ⓐ Відкинути вгору
- Ⓑ Підйомник сидіння вгору
- Ⓒ Підйомник сидіння вниз
- Ⓓ Відкинути вниз

Усі чотири квадранти використовуються для керування функціями автоматизованого сидіння.

1. Подайте й утримуйте команду на рух уперед Ⓐ, назад Ⓒ, ліворуч Ⓓ або праворуч Ⓑ, щоб керувати функцією сидіння.
Рух припиняється, щойно відпускається команда або коли переміщення досягає кінця шляху.

• Фіксована конфігурація

Фіксована конфігурація дає змогу керувати рухом без безперервного подання команди.

Фіксована конфігурація може мати функцію сидіння з одним електроприводом або конфігурацію із чотирма квадрантами.



1. Подайте команду попереду або позаду, щоб активувати функцію сидіння.
2. Відпустіть команду.
Рух припиняється, щойно джойстик відхиляється знову або коли переміщення досягає кінця шляху.

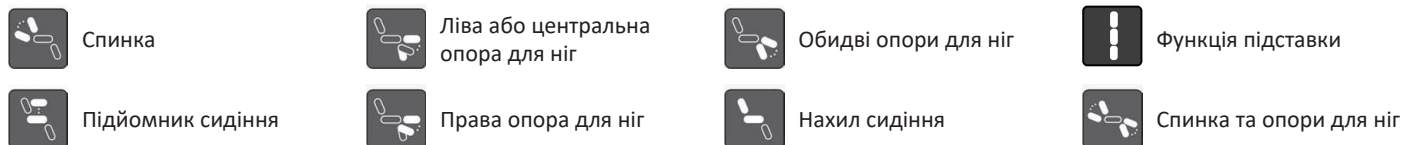


У чотириквadrантній конфігурації можливо комбінувати режими руху, як показано в прикладі.

4.16.2 Через зовнішні перемикачі

 Не всі конфігурації та комбінації для керування функціями сидіння з електроприводом за допомогою зовнішніх перемикачів доступні на всіх виробках.

За допомогою зовнішнього перемикача функціями сидіння можна керувати під час руху без використання карток сидіння. Коли функція сидіння активується без картки сидіння, на сенсорному дисплеї з'являється невеликий напис, який інформує користувача про те, що сидінням керують за допомогою зовнішнього перемикача. Цей напис залишається на сенсорному дисплеї протягом усього часу, поки виконується керування сидінням.

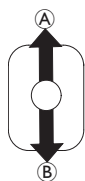


Стереоперемикачі

Стереотумблер / кнопковий стереоперемикач перемикає функції автоматизованого сидіння в таких конфігураціях з одним електроприводом:

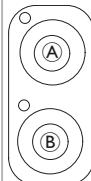
- Лише відкидання спинки
- Лише нахил сидіння
- Лише центральна опора для ніг (LNX)

Стереотумблер



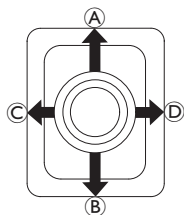
1. Переконайтеся, що інвалідний візок з електроприводом стоїть на рівній поверхні і його ввімкнено.
2. Відхиліть і утримуйте тумблер угору (A) або вниз (B), щоб змінити певну функцію сидіння. Сидіння переміщується доти, доки тумблер відхиляється.

Кнопковий стереоперемикач



1. Переконайтеся, що інвалідний візок з електроприводом стоїть на рівній поверхні і його ввімкнено.
2. Натисніть і утримуйте стереокнопки (A) або (B), щоб перемістити певну функцію сидіння. Сидіння буде переміщуватися, доки натиснуто кнопку.

4-позиційний тумблер



1. Переконайтеся, що інвалідний візок з електроприводом стоїть на рівній поверхні і його ввімкнено.
2. Відхиліть і утримуйте тумблер у напрямку, який відповідає за певну функцію сидіння.

Сидіння переміщується доти, доки тумблер відхиляється.

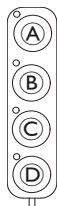
Комбінації напрямків і функцій автоматизованого сидіння див. у таблицях нижче.

 У таблицях наведено заводські налаштування. Для перепрограмування зверніться до свого постачальника.

Нахил сидіння та спинка		Нахил сидіння та опора для ніг LNX		Спинка та опора для ніг LNX	
Ⓐ (уперед)	Нахил сидіння вгору	Ⓐ (уперед)	Нахил сидіння вгору	Ⓐ (уперед)	Спинка та LNX угору
Ⓑ (заднім ходом)	Нахил сидіння вниз	Ⓑ (заднім ходом)	Нахил сидіння вниз	Ⓑ (заднім ходом)	Спинка та LNX униз
Ⓒ (ліворуч)	Відкинути вгору	Ⓒ (ліворуч)	LNX угору	Ⓒ (ліворуч)	LNX угору
Ⓓ (праворуч)	Відкинути вниз	Ⓓ (праворуч)	LNX униз	Ⓓ (праворуч)	LNX униз

Нахил сидіння та підйомник сидіння		Обидві опори для ніг		Функція підставки та підйомник сидіння	
Ⓐ (уперед)	Нахил сидіння вгору	Ⓐ (уперед)	Ліва опора для ніг угору	Ⓐ (уперед)	Функція підставки вгору
Ⓑ (заднім ходом)	Нахил сидіння вниз	Ⓑ (заднім ходом)	Ліва опора для ніг униз	Ⓑ (заднім ходом)	Функція підставки вниз
Ⓒ (ліворуч)	Підйомник сидіння вгору	Ⓒ (ліворуч)	Права опора для ніг угору	Ⓒ (ліворуч)	Підйомник сидіння вгору
Ⓓ (праворуч)	Підйомник сидіння вниз	Ⓓ (праворуч)	Права опора для ніг униз	Ⓓ (праворуч)	Підйомник сидіння вниз

4-позиційний кнопковий перемикач



1. Переконайтеся, що інвалідний візок з електроприводом стоїть на рівній поверхні і його ввімкнено.
2. Для переміщення певного елемента сидіння натисніть та утримуйте відповідну кнопку.

Сидіння буде переміщуватися, доки натиснуто кнопку.

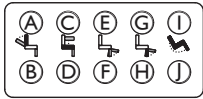
Комбінації напрямків і кнопок автоматизованого сидіння див. у таблицях нижче.

 У таблицях наведено заводські налаштування. Для перепрограмування зверніться до свого постачальника.

Нахил сидіння та спинка		Нахил сидіння та опора для ніг LNX		Спинка та опора для ніг LNX	
(A)	Нахил сидіння вгору	(A)	Нахил сидіння вгору	(A)	Спинка та LNX угору
(B)	Нахил сидіння вниз	(B)	Нахил сидіння вниз	(B)	Спинка та LNX униз
(C)	Відкинути вгору	(C)	LNX угору	(C)	LNX угору
(D)	Відкинути вниз	(D)	LNX униз	(D)	LNX униз

Нахил сидіння та підйомник сидіння		Обидві опори для ніг		Функція підставки та підйомник сидіння	
(A)	Нахил сидіння вгору	(A)	Ліва опора для ніг угору	(A)	Функція підставки вгору
(B)	Нахил сидіння вниз	(B)	Ліва опора для ніг униз	(B)	Функція підставки вниз
(C)	Підйомник сидіння вгору	(C)	Права опора для ніг угору	(C)	Підйомник сидіння вгору
(D)	Підйомник сидіння вниз	(D)	Права опора для ніг униз	(D)	Підйомник сидіння вниз

10-позиційний перемикач



1. Переконайтеся, що інвалідний візок з електроприводом стоїть на рівній поверхні і його ввімкнено.
2. Для переміщення певного елемента сидіння натисніть та утримуйте відповідну кнопку.
Сидіння буде переміщуватися, доки натиснуто кнопку.

 Якщо для вашого інвалідного візка з електроприводом доступна функція підставки, кнопки **Ⓒ** і **Ⓗ** використовуються для керування цією функцією.

- | | | | | |
|--------------------------|----------------------------------|--|--|------------------------------|
| Ⓐ Відкинути вниз | Ⓒ Підйомник сидіння вгору | Ⓔ Ліва або центральна опора для ніг піднята | Ⓖ Права опора для ніг піднята / Функція підставки вгору | Ⓜ Нахил сидіння вгору |
| Ⓑ Відкинути вгору | Ⓓ Підйомник сидіння вниз | Ⓕ Ліва або центральна опора для ніг опущена | Ⓗ Права опора для ніг опущена / Функція підставки вниз | Ⓨ Нахил сидіння вниз |

4.16.3 Зниження швидкості та блокування функції сидіння

 Зазначені можливості зниження швидкості та блокування функції сидіння наявні не в усіх моделях інвалідних візків Invacare.

Блокування функції руху

• Блокування руху

Блокування руху (DLO) — це функція, яка запобігає руху інвалідного візка, коли кут нахилу або відкидання сидіння перевищує заздалегідь визначений безпечний загальний кут. Загальний кут може становити будь-яку комбінацію кута нахилу сидіння, нахилу спинки та/або кута нахилу поверхні. У більшості моделей інвалідних візків Invacare блокування руху спрацьовує лише під час регулювання кутів у стані простою. Виняток — модель AVIVA RX: блокування руху також спрацьовує під час руху.

• Зниження швидкості

Якщо підйомник сидіння або кут нахилу сидіння налаштовано вище певної точки, електронний блок приводу значно знизить швидкість інвалідного візка. Якщо активовано функцію зниження швидкості, режим руху можна використовувати тільки для переміщення на зниженій швидкості, але не для звичайного руху. Для нормального руху регулюйте підйомник або кут нахилу сидіння, доки зниження швидкості знову не буде деактивовано.



Відповідно до цього, у рядку стану відображається відповідний значок. Цей індикатор залишається активним, доки блокування руху не буде деактивовано регулюванням кута нахилу сидіння та кута нахилу спинки.



Зниження швидкості відображається на дисплеї. Якщо підйомник сидіння або кут нахилу сидіння піднято вище певної точки, у рядку стану відображається вищезгаданий значок. Цей індикатор залишається активним, доки зниження швидкості не буде знову деактивовано опусканням підйомника.

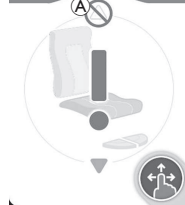
Блокування функції сидіння

• Обмеження нахилу



Перемикач обмеження максимального нахилу — це функція, призначена для запобігання розширенню кута нахилу сидіння або нахилу спинки за межі максимального попередньо встановленого кута, якщо підйомник сидіння переміщено вище певної точки. Електроніка привода автоматично зупиняється, на картці сидіння відображається сірий знак оклику, а нахил або відкидання назад заблоковано (A).

• Блокування підйомника сидіння



Електронний блок привода оснащено датчиком, який не дає змоги підйомнику сидіння переміщуватися вище певної точки, коли нахил сидіння або кут нахилу спинки налаштовано вище певної точки. Електроніка привода автоматично зупиняється, на картці сидіння відображається сірий знак оклику, а висування заблоковано (A).



Відповідно до цього, у рядку стану відображається значок із сидінням і знаком оклику. Цей індикатор залишається активним, доки обмеження нахилу не буде деактивовано опусканням підйомника.



Відповідно до цього, у рядку стану відображається значок із сидінням і знаком оклику. Цей індикатор залишається активним, доки блокування підйомника сидіння не буде деактивовано нахилом або відкиданням сидіння вгору.

4.17 Налаштування карток зв'язку

Картки зв'язку дають змогу обмінюватися даними із зовнішніми пристроями. Функції зв'язку, що підтримуються вашим пультом дистанційного керування, — це переміщення миші та керування перемикачем. Як усталено ці функції вимкнено. Зверніться до постачальника, щоб активувати картки зв'язку.

Функція переміщення миші дає змогу керувати курсором на екрані комп'ютера або ноутбука за допомогою засобів керування користувача, розташованих в інвалідному візку, як-от джойстик на пульті дистанційного керування або зовнішн джойстики. На цей момент для використання функції переміщення миші потрібен чотириквadrантний режим роботи.

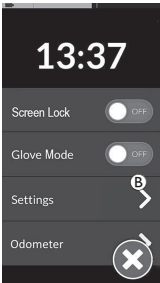
Функція керування перемикачем — це функція доступності, яка дає змогу переходити й вибирати елементи на мобільному пристрої (Android та iOS) за допомогою джойстика або сенсорного екрана пульта дистанційного керування.

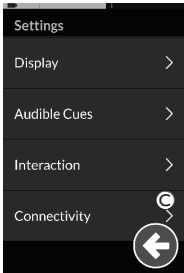
4.17.1 Сполучення системи LiNX

Сполучення з пристроєм користувача

Щоб сполучити систему LiNX із пристроєм користувача (ПК, ноутбуком або мобільним пристроєм), відкрийте меню налаштувань підключення.

- 

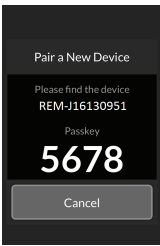
Натисніть і утримуйте кнопку навігації **A**.
- 

Відкриється дисплей стану. Відкрийте меню налаштувань **B**.
- 

Відкриється меню налаштувань. Відкрийте налаштування підключення **C**.
- 

Відкриється меню налаштувань підключення. Це меню розділено на два розділи:

D Функції **E** Сполучені пристрої

Натисніть кнопку **F** **Сполучити новий пристрій** унизу в меню.
- 

Пароль сполучення відображається на сенсорному екрані разом із назвою пристрою LiNX для сполучення, у цьому прикладі REM-J16130951.

Сполучення мобільного пристрою із системою LiNX

-  Негайно виконайте цю операцію, щоб розпочати процес сполучення на пульті дистанційного керування. В іншому випадку буде перевищено час очікування.

Див. посібник користувача вашого мобільного пристрою, щоб дізнатися, як установити з'єднання Bluetooth за допомогою пульта дистанційного керування.

Сполучення ПК або ноутбука із системою LiNX

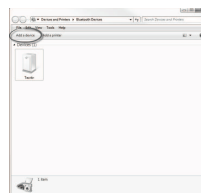
 Негайно виконайте цю операцію, щоб розпочати процес сполучення на пульті дистанційного керування. В іншому випадку буде перевищено час очікування.

1. Відкрийте діалогове вікно **Пристрої та принтери** на ПК з Windows або ноутбуці.

Існує кілька способів зробити це:

- Пуск → Пристрої та принтери,
- Пуск → Панель керування → Пристрої та принтери,
- Область сповіщень → натисніть значок пристрою Bluetooth

2.



У діалоговому вікні **Пристрої та принтери** натисніть кнопку **Додати пристрій**.

3.



Відображаються всі доступні пристрої. Знайдіть назву пристрою LiNX, що відображається на сенсорному екрані (REM-J16130951), і виберіть її. Натисніть **Далі**.

4.



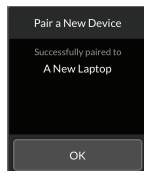
Зачекайте, поки пристрій підключиться.
Натисніть **Далі**, щойно пристрій буде підключено.

5.

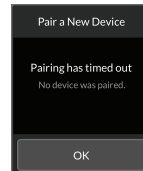


Натисніть кнопку **Закрити**, щоб завершити дію **Додати пристрій**.

6.



Якщо пристрій успішно сполучено, на модулі дистанційного керування відображається екран підтвердження. Натисніть **ОК**, щоб продовжити.

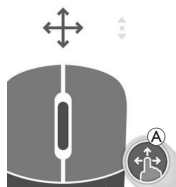


Якщо протягом встановленого періоду не буде сполучено жодного пристрою, з'явиться повідомлення «Жоден пристрій не було сполучено». Натисніть **ОК**, щоб продовжити.

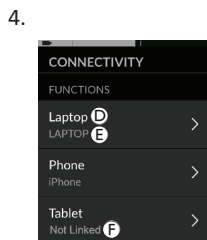
 У системі LiNX можна одночасно сполучати до десяти пристроїв. Якщо ви досягли цієї межі, а вам потрібно додати більше пристроїв, спробуйте видалити пристрої, які вже було сполучено. Див. розділ 4.18.2 Керування пристроєм для переміщення миші, стор. 79.

4.17.2 Сполучення картки зв'язку з пристроєм користувача

Картки зв'язку необхідно сполучити зі сполученим пристроєм. Щоб сполучити картку зв'язку з пристроєм, відкрийте меню налаштувань підключення.

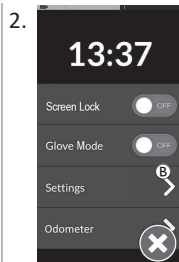


Натисніть і утримуйте кнопку навігації **A**.



Назви карток зв'язку відображаються в розділі **Функції**.

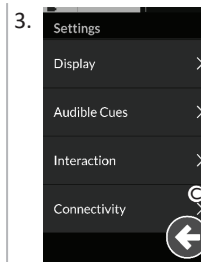
- D** Назва функції
- E** Сполучений пристрій
- Немає
- F** сполученого пристрою



Відкриється дисплей стану. Відкрийте меню налаштувань **B**.



Натисніть на відповідний пункт меню, щоб підключити картку зв'язку до сполученого пристрою.

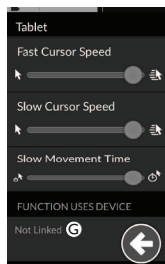


Відкриється меню налаштувань. Відкрийте налаштування підключення **C**.



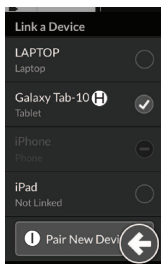
Якщо ви використовуєте картку функції переміщення миші, налаштування швидкості курсора відображаються зверху. Прокрутіть униз до розділу **Функція використовує пристрій**.

7.



Натисніть кнопку **Не пов'язано** .

8.



Виберіть один зі сполучених пристроїв зі списку  або натисніть кнопку **Сполучити новий пристрій** , щоб сполучити новий пристрій. Поточний активний пристрій позначено зеленою галочкою позаду назви пристрою.

4.17.3 Підключення пристроїв за допомогою системи LiNX

Щоб підключитися до пристрою, виберіть відповідну картку зв'язку з профілю. Якщо функцію підключення було сполучено з пристроєм, а пристрій було пов'язано з функцією, система спробує з'єднатися з пристроєм через Bluetooth.

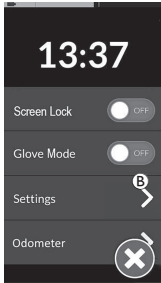
Індикатор стану Bluetooth показує стан з'єднання через Bluetooth між системою LiNX і пристроєм користувача:

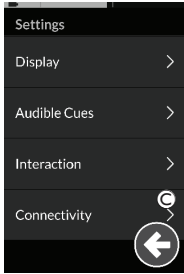
- відключено 
- з'єднання 
- або підключено. 

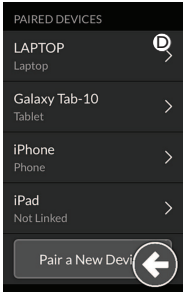
Якщо підключитися через Bluetooth не вдається, стан повертається до відключеного.

4.17.4 Вилучення сполучених пристроїв

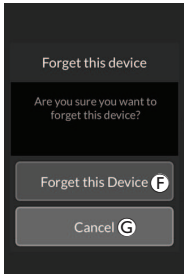
1. 

Натисніть і утримуйте кнопку навігації **(A)**.
2. 

Відкриється дисплей стану. Відкрийте меню налаштувань **(B)**.
3. 

Відкриється меню налаштувань. Відкрийте налаштування підключення **(C)**.
4. 

Виберіть сполучений пристрій у розділі **Сполучені пристрої**, наприклад «Ноутбук» **(D)**.
5. 

Перевірте деталі на наступному екрані та натисніть кнопку **Забути цей пристрій** **(E)**.
6. 

Натисніть кнопку **Забути цей пристрій** **(F)** знову або кнопку **Скасувати** **(G)**, щоб скасувати вилучення.

4.17.5 Вибір картки зв'язку

Щоб отримати додаткові відомості про вибір карток функцій користувача, див. розділ 4.4 *Використання прямої навігації*, стор.30 або 4.5 *Використання непрямої навігації*, стор.32.



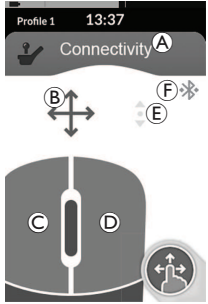
Якщо картку зв'язку в профілі було налаштовано не повністю або з помилкою, вона вважатиметься недійсною.

Існує кілька причин, чому картка зв'язку не працює. Ось деякі з них:

- відсутній основний вхід функції;
- апаратні помилки модуля Bluetooth;
- немає підключеного пристрою або
- Bluetooth не ввімкнено.

Через дві останні причини картку можна вибирати, оскільки згодом їх буде виправлено.

4.18 Пристрій для переміщення миші

	(A)	Назва картки зв'язку	Назва може використовуватися для однозначної ідентифікації призначення цієї картки.	
	(B)	Індикатор переміщення миші		Індикатор переміщення миші змінює колір із сірого на синій, коли він активний. Це означає, що засіб керування користувача керує курсором підключеного пристрою.
	(C)	Ліва кнопка миші	Натисніть ліву та праву кнопки миші на сенсорному екрані, щоб виконати кліки лівою та правою кнопками миші.	
	(D)	Права кнопка миші		
	(E)	Індикатор прокручування		Індикатор прокручування змінює колір із сірого на синій, коли він активний. Це означає, що засіб керування користувача керує прокручуванням підключеного пристрою.
	(F)	Стан з'єднання через Bluetooth		Індикатор стану Bluetooth показує стан з'єднання через Bluetooth між системою LiNX і вашим пристроєм: • відключено • з'єднання • підключено

4.18.1 Налаштування переміщення миші

Наведена нижче процедура налаштування передбачає, що картки зв'язку доступні і їх можна вибрати в одному або декількох профілях, а також що картки зв'язку забезпечують функції переміщення миші. Також передбачається, що ПК або ноутбук, до якого підключатиметься система LiNX, має активне з'єднання Bluetooth.

Щоб скористатися функцією переміщення миші:

1. систему LiNX потрібно з'єднати (через Bluetooth) із пристроєм користувача;
2. картку зв'язку потрібно підключити до сполученого пристрою.

Процедуру налаштування можна виконувати в будь-якому порядку, але вона передбачає такі пункти:

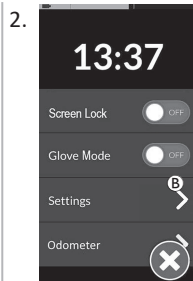
- вибір картки зв'язку;
- сполучення системи LiNX із пристроєм користувача;
- підключення картки зв'язку до пристрою користувача; і
- налаштування функції переміщення миші (швидкість курсора).

Налаштування функції переміщувача миші (швидкість курсора)

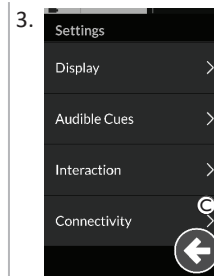
Налаштувати швидкість курсора можна в меню функції зв'язку.



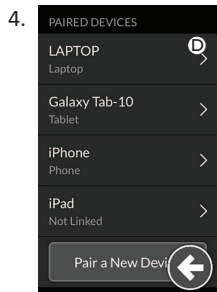
Натисніть і утримуйте кнопку навігації (A).



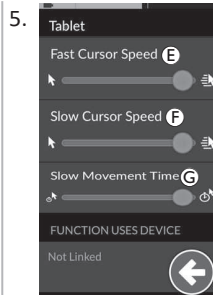
Відкриється дисплей стану. Відкрийте меню налаштувань (B).



Відкриється меню налаштувань. Відкрийте налаштування підключення (C).

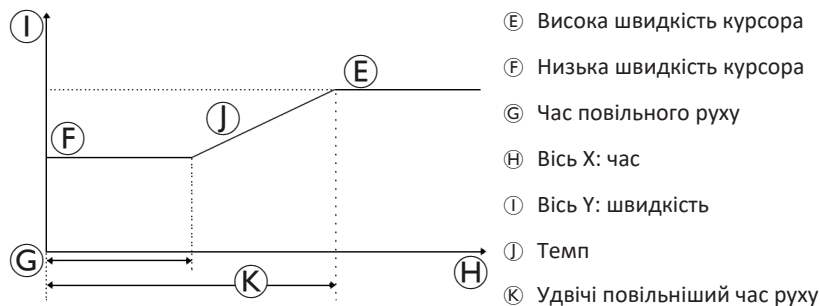


Відкрийте функцію зв'язку, наприклад (D), щоб налаштувати параметри курсора.



Для кожної функції переміщення миші можна встановити такі параметри курсора:

- Висока швидкість курсора (E)
- Низька швидкість курсора (F)
- Час повільного руху (G)



Висока швидкість курсора ⑤: задає швидкість, з якою курсор миші рухається в темпі ⑩ після закінчення часу повільного руху ⑦. Однак під час повільного руху курсор миші рухається зі швидкістю, установленою параметром «Низька швидкість курсора» ⑥. Параметр «Висока швидкість курсора» призначено для швидкого переміщення курсора на великі відстані. Параметр «Висока швидкість курсора» має дорівнювати параметру «Низька швидкість курсора» або перевищувати його.

Низька швидкість курсора ⑥: задає швидкість, з якою рухається курсор миші при початковому відхиленні. Він залишається на цій швидкості протягом часу, установленого за допомогою параметра «Час повільного руху» ⑦. Параметр «Низька швидкість курсора» встановлюється так, щоб ви могли повільно переміщати курсор миші на невеликі відстані, що корисно для дрібних налаштувань, особливо в разі переміщення між значками на екрані, які перебувають близько один до одного. Параметр «Низька швидкість курсора» має дорівнювати параметру «Висока швидкість курсора» ⑤ або бути меншим за нього.

Час повільного руху ⑦: задає тривалість часу, протягом якого миша рухається з низькою швидкістю курсора ⑥, перш ніж перейти до високої швидкості курсора ⑤. Час темпу між закінченням роботи в режимі низької швидкості курсора та початком роботи в режимі високої швидкості курсора дорівнює часу, установленому цим параметром ⑪.

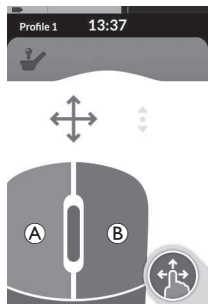
4.18.2 Керування пристроєм для переміщення миші

У наведеному далі описі дій передбачається, що картку зв'язку з функцією пристрою для переміщення миші налаштовано так, як описано в розділі 4.18.1 *Налаштування переміщення миші, стор.77*.

Переміщення курсора

Курсор рухається на пристрої користувача в напрямку, що відповідає входу. Швидкість курсора спочатку повільна, що ідеально підходить для дрібних або плавних рухів, а потім прискорюється через короткий проміжок часу (визначається параметром «Час повільного переміщення»), щоб курсор міг переміщуватися на більшу відстань за короткий проміжок часу. Щоб отримати додаткову інформацію про налаштування курсора, див. розділ 4.18.1 *Налаштування переміщення миші, стор.77*.

Клік правою або лівою кнопкою миші



1. Щоб виконати клік правою або лівою кнопкою миші, натискайте на відповідні кнопки (A або B) на сенсорному екрані. Коли кнопка натискається, її колір змінюється із сірого на синій.

Прокручування

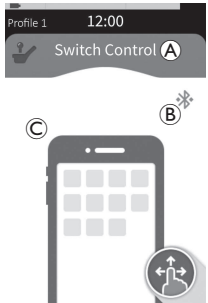
Кнопка режиму прокручування — це зовнішня кнопка, як-от овальний перемикач або кнопка пасажира.

1. Натисніть і утримуйте кнопку режиму прокручування.
2. Використовуйте призначений вхід користувача або запрограмовані керувальні входи для виконання дій прокручування вгору та вниз.
3. Щоб зупинити прокручування, відпустіть кнопку режиму прокручування.

Відключення

Щоб припинити використання функції переміщення миші, виберіть іншу картку функції з профілю. Після скасування вибору картки зв'язку з'єднання через Bluetooth розривається.

4.19 Керування перемикачем

	Ⓐ	Назва картки зв'язку	Назва може використовуватися для однозначної ідентифікації призначення цієї картки.	
	Ⓑ	Стан з'єднання через Bluetooth		Індикатор стану Bluetooth показує стан з'єднання через Bluetooth між системою LiNX і вашим пристроєм: • відключено • з'єднання • підключено
	Ⓒ	Індикатори керування перемикачем		Робота індикаторів керування перемикачем залежить від того, чи підключено ваш пристрій через Bluetooth, і чи активний вхід керування перемикачем: • відключено • підключено • активно

4.19.1 Налаштування керування перемикачем

Описана нижче процедура налаштування передбачає, що картка зв'язку для керування перемикачем доступна і її можна вибрати в одному або декількох профілях. Також передбачається, що пристрій користувача (iOS або Android), до якого підключається система LiNX, має активне з'єднання Bluetooth.

Щоб скористатися функцією керування перемикачем:

1. систему LiNX потрібно з'єднати (через Bluetooth) із пристроєм користувача;
2. картку зв'язку для керування перемикачем потрібно підключити до сполученого пристрою.

Процес налаштування виконується в довільному порядку, але передбачає такі пункти:

- вибір картки зв'язку для керування перемикачем;
- сполучення системи LiNX із пристроєм користувача;

- підключення картки зв'язку для керування перемикачем до пристрою користувача; і
- налаштування керування перемикачем.

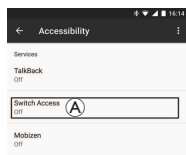
Налаштування керування перемикачем

Перш ніж використовувати керування перемикачем, потрібно визначити перемикачі, які ви використовуватимете, і призначити дію для кожного з них. Наприклад, якщо ви хочете, щоб ваш мобільний телефон переходив на головний екран, коли ви натискаєте на сенсорний екран пульта дистанційного керування, вам потрібно визначити сенсорний екран як вхід перемикача, а потім призначити дію цього перемикача кнопці Home.

4.19.2 Налаштування керування перемикачем (Android)

Залежно від версії Android на ринку, опис на вашому мобільному пристрої може відрізнятися. Додаткову інформацію можна знайти у вашому посібнику користувача або на сторінках **Довідки щодо спеціальних можливостей Android**.

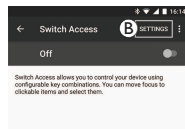
1.



Налаштування
> Спеціальні
можливості
> Доступ до
перемикачів

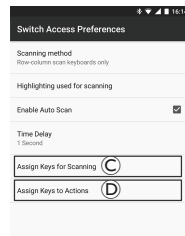
Відкрийте меню керування перемикачем **A** на своєму мобільному пристрої.

2.



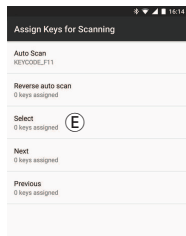
Відкрийте меню **Settings** (Налаштування) **B**.

3.



Відкрийте меню **Assign Keys for Scanning** (Призначення ключів для сканування) **C** або **Assign Keys to Actions** (Призначення ключів для дій) **D**. В Android функції розміщено у двох різних меню.

4.



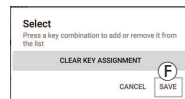
Виберіть зі списку функцію, якою ви хочете керувати, наприклад **Select** (Вибір). Вам буде запропоновано активувати зовнішній перемикач.

5.



Активуйте зовнішній перемикач, наприклад, торкніться сенсорного екрана або відхиліть джойстик ліворуч.

6.

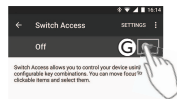


Натисніть кнопку **Save** (Зберегти).

7.

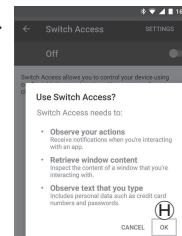
За потреби повторіть кроки, щоб додати інші перемикачі.

8.



Активуйте керування перемикачем ③.

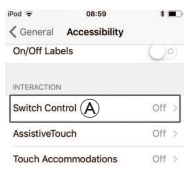
9.



Натисніть кнопку **OK** ④, щоб активувати керування перемикачем.

4.19.3 Налаштування керування перемикачем (iOS)

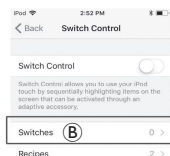
1.



Налаштування
>Загальні
>Спеціальні
можливості

Відкрийте меню керування перемикачем ① на своєму мобільному пристрої.

2.



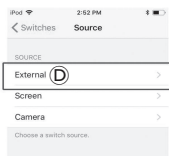
Відкрийте меню **Switches** (Перемикачі) ②.

3.



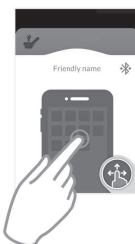
Натисніть на пункт меню **Add new Switch** (Додати новий перемикач) ③.

4.



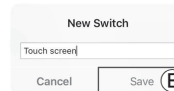
Натисніть кнопку **External** (Зовнішній) ④. Вам буде запропоновано активувати зовнішній перемикач.

5.

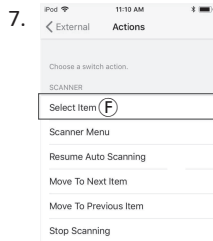


Активуйте зовнішній перемикач, наприклад, торкніться сенсорного екрана або відхиліть джойстик ліворуч.

6.



Назвіть зовнішній вхід унікальною назвою вашого входу, наприклад **Сенсорний екран** або **Праворуч**. Після цього натисніть кнопку **Save** (Зберегти) ⑥.

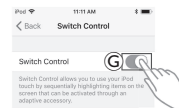


Призначте дію для перемикача. У меню **Actions** (Дії) меню виберіть дію перемикача, наприклад **Вибрати елемент F**.

8.

За потреби повторіть кроки, щоб додати інші перемикачі.

9.



Активуйте керування перемикачем G.

4.19.4 Керування перемикачем

У наведеному далі описі дій передбачається, що картку зв'язку з функцією керування перемикачем налаштовано так, як описано в розділі *4.19.1 Налаштування керування перемикачем, стор.81*.

Керування мобільним пристроєм

1. Натисніть попередньо призначений перемикач на пульті дистанційного керування. Ваш мобільний пристрій виконує внесену дію.

Відключення

Щоб припинити використання функції керування перемикачем, виберіть іншу картку функції з профілю. Після скасування вибору картки зв'язку для керування перемикачем з'єднання через Bluetooth розривається.

4.20 Звукові сигнали

Звукові сигнали — це звуки, що відтворюються через динамік модуля дистанційного керування у відповідь на певні системні події або навігаційні дії. Звукові сигнали допомагають зрозуміти, де ви перебуваєте в системі LiNX, та особливо корисні для:

- користувачів із вадами зору;
- користувачів, які не мають змоги побачити дисплей;
- користувачів, які хочуть отримувати додаткову інформацію про свої дії, щоб постійно не стежити за дисплеєм.

Щоб налаштувати звукові сигнали з пульта дистанційного керування, див. розділ *4.2.4 Налаштування параметрів, стор.26*.

Є два типи звукових сигналів.

- Сигнали подій: відтворюються у відповідь на системні події.
- Навігаційні сигнали: відтворюються у відповідь на навігаційні дії в меню.

Сигнали подій



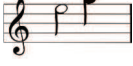
Не всі системні події мають звуковий сигнал. Наприклад, перехід системи в режим сну не супроводжується звуковим сигналом.

Сигнали подій складаються з двох чи трьох нот і відтворюються під час переходу в певний стан.

Тип події	Сигнал	Умова відтворення сигналу події
Меню		Відтворюється під час входу в меню навігації.
Відпочинок		Відтворюється під час переходу в режим відпочинку.
Вимкнення живлення / перехід у режим сну		Відтворюється перед вимкненням живлення або переходом у режим сну.

Навігаційні сигнали

Навігаційні сигнали відтворюються під час навігації по меню, коли виділяється пункт меню функції, а також під час входу в картку функції.

Тип навігації	Сигнал	Умова відтворення навігаційного сигналу
Функція руху		Відтворюється під час виділення пункту меню руху та повторно під час входу в картку функції.
Функція сидіння		Відтворюється під час виділення пункту меню сидіння та повторно під час входу в картку функції.
Допоміжна функція		Відтворюється під час виділення пункту меню допоміжної функції та повторно під час входу в картку функції.
Функція переміщення миші / перемикання		Відтворюється під час виділення пункту меню переміщення миші або перемикання та повторно під час входу в картку функції.

Ідентифікатор функції

Ідентифікатор функції — це додатковий звуковий сигнал, що відтворюється одразу після навігаційного сигналу. Він забезпечує підрахунок, повторюючи одну й ту саму ноту, що корисно, наприклад, для визначення функцій одного типу в одному профілі. Ідентифікатор функції може бути налаштований вашим постачальником. Нота може повторюватися від **1** до **6** разів. Цей параметр також можна встановити на значення **Немає** або **Реверс**. Якщо встановлено значення **Немає**, сигнал ідентифікатора функції не відтворюється одразу після навігаційного сигналу. Якщо встановлено значення **Реверс**, одна нота відтворюється з більшою тривалістю і частотою, ніж нота, що використовується для повторюваного ідентифікатора функції.

Функція =
Рух 1

Ідентифікатор =
Немає



Функція =
Рух 2

Ідентифікатор = 1



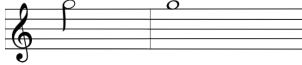
Функція =
Рух 3

Ідентифікатор = 2



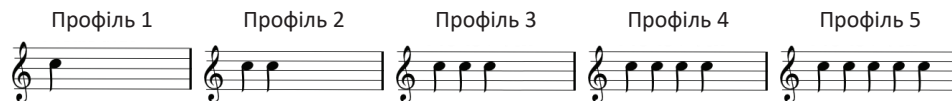
Функція =
Рух 4

Ідентифікатор =
Реверс



У цьому прикладі показано чотири функції руху одного профілю. Для кожної функції руху встановлено ідентифікатор функції з такими значеннями: **Немає**, **1**, **2** та **Реверс**.

Індекс профілю



Індекс профілю відтворюється при переході між профілями. Для першого профілю відтворюється одна нота, для другого — дві ноти, для третього — три тощо.

Під час навігації за допомогою вибору меню у вигляді списку, сканування меню у вигляді списку або сканування меню у вигляді сітки індекс профілю відтворюється окремо. Це означає, що відтворюється індекс профілю, і жодних інших звукових сигналів не буде.

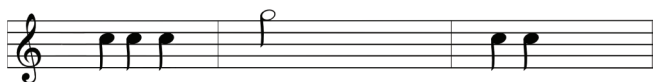
Під час переміщення за допомогою прямої навігації або вибору меню в режимі сітки можна перейти від функції в одному профілі до функції в сусідньому профілі, тому індекс профілю супроводжується додатковим звуковим сигналом для ідентифікації щойно виділеної функції.



Наприклад, при переході від функції в другому профілі до другої функції в третьому профілі індекс профілю супроводжується додатковим звуковим сигналом для ідентифікації цієї функції.

Приклад

Індекс профілю Функція Ідентифікатор



Якщо використовуються ідентифікатори функцій, відтворюються три звукові елементи:

1. індекс профілю (наприклад, три ноти для позначення третього профілю);
2. навігаційний сигнал (наприклад, для функції руху);
3. ідентифікатор функції (наприклад, ідентифікатор функції встановлено на значення 2)

4.21 Використання вторинних входів



ОБЕРЕЖНО!

Ризик травмування

Якщо використовується зовнішній вхід, незатребувані функції або налаштування швидкості можуть спричинити непередбачувані дії.

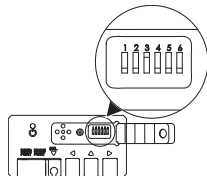
- Щоб їх можна було уникнути, перевірте, яка функція використовується і яку швидкість для неї встановлено.

Якщо ви не можете використовувати стандартний джойстик, керуйте системою через зовнішній вхід. Усі наведені нижче входи можуть керувати функцією руху. За допомогою деяких із наведених нижче входів ви також можете перемикати картки функцій для керування сидінням або функціями освітлення, якщо вони доступні.

У разі використання пропорційного джойстика або регулятора голови Sip-and-Puff інвалідний візок може рухатися вперед, назад, вправо або вліво за допомогою чотириквadrантного режиму роботи (4Q) без додаткових перемикачів. Цей спосіб відрізняється від триквadrантного режиму роботи (3Q), наприклад регулятора голови або масиву датчиків наближення із чотирма перемикачами. Так у вас є можливість рухатися вперед, праворуч або ліворуч за допомогою датчиків наближення. Щоб забезпечити рух інвалідного візка заднім ходом або зміну карток функцій, потрібен додатковий перемикач або датчик.

Регулятор голови й масив датчиків наближення із чотирма перемикачами постачаються з блоком Atom Box, тому ваш постачальник може налаштувати їх відповідно до ваших індивідуальних потреб за допомогою DIP-перемикачів.

Налаштування DIP-перемикача за умовчанням:



1 Перемикач скидання/руху заднім ходом вимкнено.

4 Наразі не використовується.

2 Наразі не використовується.

5 Наразі не використовується.

3 Увімкнено для живлення інвалідного візка.

6 Звуковий індикатор входу вимкнено



Усі компоненти, згадані нижче, описують використання налаштувань за умовчанням. Для індивідуального налаштування зверніться до свого постачальника.

4.21.1 Використання відповідного тримача підборіддя

**УВАГА!****Ризик травмування або смерті**

Дрібні деталі можуть спричинити небезпеку удушення, яке може призвести до травм або смерті.

- Не виймайте жодних дрібних деталей.
- Особливого нагляду вимагають діти, домашні тварини або люди з обмеженими фізичними чи розумовими можливостями.

**ОБЕРЕЖНО!****Ризик травмування та пошкодження засобу**

Залишкові задирки та відсутні кінцеві заглушки після модифікацій стрижнів, наприклад укорочення стрижня, можуть призвести до травмування або пошкодження.

- Зніміть задирки після обрізання надмірної довжини.
- Після видалення задирок знову встановіть кінцеву заглушку.
- Перевірте щільність прилягання кінцевої заглушки.

**ОБЕРЕЖНО!****Ризик травмування або пошкодження засобу**

Одяг або особисті аксесуари можуть обмежувати або блокувати правильну роботу тримача підборіддя.

- Перед першим використанням перевірте правильність підключення кабелів.
- Переконайтеся, що в зону їх використання не потрапляє жоден одяг чи аксесуари.

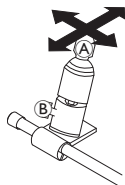
**ВАЖЛИВО**

Додаткові елементи, що не входять до складу тримача підборіддя, можуть його пошкодити.

- Не вішайте предмети, як-от одяг чи аксесуари, на будь-які частини тримача підборіддя.

Водіння

Для відхилення цього пропорційного джойстика потрібно докласти менше зусиль, ніж для звичайного джойстика.



1. Відхиліть джойстик (A) з нейтрального положення в потрібному напрямку.

 Ви можете використовувати болт-баранець (B), щоб налаштувати джойстик відповідно до ваших потреб.

 Щоб отримати додаткову інформацію про пересування, див. розділ 4.8 *Пропорційний/дискретний режим руху*, стор.44.

Ручний тримач підборіддя

Зміна карток функцій

За умовчанням на підголівнику встановлено овальний перемикач, який використовується для зміни функції або профілю.

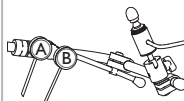
1. Коротко натисніть овальний перемикач для зміни картки функції.
2. Натисніть і утримуйте овальний перемикач для зміни профілю.

Моторизований тримач підборіддя

Зміна карток функцій

Як усталено кнопки Piko встановлюються на підборідний кронштейн.

1. Коротко натисніть чорну кнопку Piko (B) для зміни картки функції.
2. Натисніть і утримуйте чорну кнопку Piko (B) для зміни профілю.



Вимкнення/увімкнення інвалідного візка з електроприводом

1. Натисніть червону кнопку Piko (A), щоб вимкнути/увімкнути інвалідний візок з електроприводом.

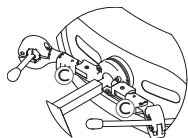
 Щоб дізнатися про різницю між карткою функції та профілем, див. розділ 2.3.3 *Огляд картки функцій користувача*, стор.11.

Щоб дізнатися, як користуватися функціями сидіння з електроприводом, див. розділ 4.16.1 *За допомогою карток сидіння*, стор.61.

Переміщення засобів керування всередину / назовні

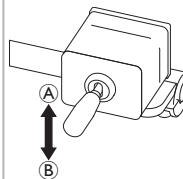
Переміщення засобів керування всередину / назовні

Переміщення засобів керування всередину / назовні



1. Натисніть на блокувальний пристрій © (за підголівником) і поверніть джойстик або овальний перемикач усередину або назовні до клацання.

Переміщення засобів керування всередину / назовні



Джойстик тяги керує рухом тримача підборіддя.

1. Переміщуйте джойстик тяги в потрібному напрямку, доки тримач підборіддя не опиниться в потрібному положенні.
угору (A) --> рух угору та назовні
униз (B) --> рух униз і всередину

4.21.2 Використання компактного дитячого джойстика

4.21.3 Використання мікроджойстика керування кінцівками

**УВАГА!****Ризик травмування або смерті**

Дрібні деталі можуть спричинити небезпеку удушення, яке може призвести до травм або смерті.

- Не знімайте жодних дрібних деталей, окрім як для заміни ручки джойстика.
- Не залишайте зняту рукоятку джойстика без нагляду.
- Особливого нагляду вимагають діти, домашні тварини або люди з обмеженими фізичними чи розумовими можливостями.

Водіння



1. Відхиліть джойстик із нейтрального положення в потрібному напрямку.

Водіння



Щоб відхилити цей пропорційний джойстик, потрібно лише невелике зусилля.

1. Відхиліть джойстик із нейтрального положення в потрібному напрямку.



Щоб отримати додаткову інформацію про пересування, див. розділ 4.8 *Пропорційний/дискретний режим руху*, стор.44.

Зміна карток функцій

 Щоб отримати додаткові відомості про зміну карток функцій, див. розділ 4.3 *Вибір функцій, стор.29*.

 Щоб дізнатися про різницю між картою функцій та профілем, див. розділ 2.3.3 *Огляд картки функцій користувача, стор.11*.

Щоб дізнатися, як користуватися функціями сидіння з електроприводом, див. розділ 4.16.1 *За допомогою карток сидіння, стор.61*.

Зміна карток функцій



1. Коротко натисніть джойстик **A** для зміни картки функцій.
2. Натисніть і утримуйте джойстик **A** для зміни профілю.

4.21.4 Використання компактного джойстика з одним перемикачем

Водіння



1. Відхиліть джойстик із нейтрального положення в потрібному напрямку.

 Щоб отримати додаткову інформацію про пересування, див. розділ 4.8 *Пропорційний/дискретний режим руху, стор.44*.

Зміна карток функцій



1. Коротко натисніть кнопку джойстика **A** для зміни картки функцій.
2. Натисніть і утримуйте кнопку джойстика **A** для зміни профілю.

 Щоб дізнатися про різницю між картою функцій та профілем, див. розділ 2.3.3 *Огляд картки функцій користувача, стор.11*.
Щоб дізнатися, як користуватися функціями сидіння з електроприводом, див. розділ 4.16.1 *За допомогою карток сидіння, стор.61*.

4.21.5 Використання технології Sip-N-Puff



ОБЕРЕЖНО!

Ризик травмування або пошкодження засобу

Неправильне встановлення або технічне обслуговування регулятора Sip-N-Puff, зокрема мундштука та дихальної трубки, може призвести до травми або пошкодження.

Потрапляння води всередину інтерфейсного модуля системи Sip-N-Puff може призвести до пошкодження пристрою.

Надмірне скупчення слини в мундштуку може знизити його ефективність.

Закупорювання, засмічення слинозбірника або витік повітря в системі можуть призвести до того, що Sip-N-Puff не працюватиме належним чином.

- Переконайтеся, що рухомі частини інвалідного візка, зокрема механізм сидіння з електроприводом, НЕ перетискають і не пошкоджують трубку Sip-N-Puff.
- Щоб зменшити ризик потрапляння води або слини в інтерфейсний модуль Sip-N-Puff, НЕОБХІДНО встановити слинозбірник.
- Промивайте мундштук і дихальну трубку принаймні двічі на тиждень теплою проточною водою. Після чищення продезінфікуйте ополіскувачем для порожнини рота.
- Мундштук МАЄ повністю висохнути перед встановленням.
- Якщо Sip-N-Puff не працює належним чином, перевірте систему на наявність закупорень, засмічення слинозбірника або витоків повітря. За потреби замініть мундштук, дихальну трубку та слинозбірник.



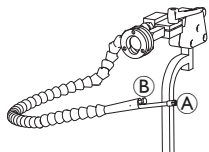
Додаткові інструкції з обслуговування та очищення див. у розділі 5 *Технічне обслуговування, стор.109*.



Систему Sip-and-Puff не можна назвати найбільш маневреним або інтуїтивно зрозумілим методом керування, а тому вона потребує тривалого часу для навчання. На ранніх стадіях навчання найкраще проводити на відкритому повітрі в необмеженій, але безпечній зоні. Також рекомендується присутність супроводжуючої особи.

Водіння

Картки функцій руху для Sip-N-Puff попередньо налаштовані на режим фіксованого руху. Для отримання додаткової інформації див. розділ 4.10 *Режим фіксованого руху, стор.46*.



1. Сильно выдохните в мундштук **A**, щоб рухатися вперед.
2. Сильно вдохните воздуха через мундштук, щоб рухатися у зворотному напрямку.
3. У режимі фіксованого руху злегка выдохните в мундштук, щоб повернути праворуч.
4. У режимі фіксованого руху злегка втягните воздуха через мундштук, щоб повернути ліворуч.

 Додаткову інформацію про калібрування сильних і легких команд див. у посібнику з обслуговування системи LiNX.

Зупинка

Губний перемикач **B** кріпиться до мундштука. Цей перемикач можна використовувати як зовнішній перемикач зупинки в режимі фіксованого руху. Під час фіксованого руху вам не потрібно постійно давати команду на рух, але мундштук має залишатись у вас у роті. Якщо під час руху натискається губний перемикач, інвалідний візок зупиняється.

Зміна карток функцій

Губний перемикач також можна використовувати як перемикач функцій режиму.

 Щоб дізнатися про різницю між картою функції та профілем, див. розділ 2.3.3 *Огляд картки функцій користувача, стор.11*.

1. Зупиніть інвалідний візок.
2. Коротко натисніть губний перемикач для зміни картки функції.
3. Натисніть і утримуйте губний перемикач для зміни профілю.

4.21.6 Використання регулятора голови Sip-N-Puff



УВАГА!

Ризик серйозної травми

Датчики наближення чутливі до води. Якщо поблизу датчиків є достатня кількість води, вони можуть спрацювати, і інвалідний візок з електроприводом почне мимовільно рухатися.

- Не використовуйте регулятор голови, коли у вас вологе волосся.
- Не використовуйте регулятор голови у вологу погоду.
- Не використовуйте регулятор голови за будь-яких обставин, коли вода може потрапляти на датчики.

**УВАГА!****Ризик серйозної травми**

Накладки для датчиків виготовлені з водостійкого вінілу, щоб вода швидко стікала з них перед активацією датчиків.

Якщо накладки для датчиків пошкоджені, вода може потрапити всередину, і інвалідний візок з електроприводом може почати мимовільний рух.

Якщо накладки для датчиків покриті водопоглинальним матеріалом, інвалідний візок з електроприводом може почати мимовільний рух.

- Не використовуйте регулятор голови, якщо накладки для датчиків пошкоджені. негайно замініть накладки для датчиків.
- Не накривайте накладки для датчиків жодними матеріалами.

**ОБЕРЕЖНО!****Ризик травмування або пошкодження засобу**

Неправильне встановлення або технічне обслуговування регулятора Sip-N-Puff, зокрема мундштука та дихальної трубки, може призвести до травми або пошкодження.

Потрапляння води всередину інтерфейсного модуля системи Sip-N-Puff може призвести до пошкодження пристрою. Надмірне скучення слини в мундштуку може знизити його ефективність. Закупорювання, засмічення слинозбірника або витік повітря в системі можуть призвести до того, що Sip-N-Puff не працюватиме належним чином.

- Переконайтеся, що рухомі частини інвалідного візка, зокрема механізм сидіння з електроприводом, НЕ перетискають і не пошкоджують трубку Sip-N-Puff.
- Щоб зменшити ризик потрапляння води або слини в інтерфейсний модуль Sip-N-Puff, НЕОБХІДНО встановити слинозбірник.
- Промивайте мундштук і дихальну трубку принаймні двічі на тиждень теплою проточною водою. Після чищення продезінфікуйте ополіскувачем для порожнини рота.
- Мундштук МАЄ повністю висохнути перед встановленням.
- Якщо Sip-N-Puff не працює належним чином, перевірте систему на наявність закупорень, засмічення слинозбірника або витоків повітря. За потреби замініть мундштук, дихальну трубку та слинозбірник.



Додаткові інструкції з обслуговування та очищення див. у розділі 5 *Технічне обслуговування, стор.109*.



Систему Sip-and-Puff не можна назвати найбільш маневреним або інтуїтивно зрозумілим методом керування, а тому вона потребує тривалого часу для навчання. На ранніх стадіях навчання найкраще проводити на відкритому повітрі в необмеженій, але безпечній зоні. Також рекомендується присутність супроводжуючої особи.

Усередині накладок для регулятора голови є датчики наближення, які дають змогу керувати інвалідним візком у потрібному напрямку рухом голови. Це означає, що голові не потрібно торкатися накладок або натискати перемикач, щоб активувати рух. Якщо голова наближається до датчика на відстань менше 6 мм, датчик активується, і інвалідний візок починає рух.

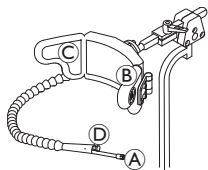
Стандартно регулятор починає роботу, щойно інвалідний візок умикається, і припиняє роботу, щойно візок вимикається.

 Майте на увазі, що під час автоматичного ввімкнення інвалідного візка ваша голова має бути на відстані понад 6 мм від датчиків наближення, інакше відображається попередження OON щодо керування рухом, що запобігає руху інвалідного візка. Щоб отримати додаткову інформацію про OON, див. розділ 6.2 OON («Out Of Neutral»), стор.112.

Водіння

Цей компонент поєднує в собі просте керування процесом вдихання та видихання повітря з рухами голови. Повороти праворуч і ліворуч контролюються датчиками, розташованими в накладках регулятора голови.

Картки функцій руху для Sip-N-Puff попередньо налаштовані на режим фіксованого руху. Для отримання додаткової інформації див. розділ 4.10 Режим фіксованого руху, стор.46.



1. Видихніть у мундштук **A**, щоб рухатися вперед.
2. Вдихніть повітря через мундштук **A**, щоб рухатися заднім ходом.
3. У режимі фіксованого руху активуйте ліву накладку **B**, щоб повернути ліворуч.
4. У режимі фіксованого руху активуйте праву накладку **C**, щоб повернути праворуч.

 Для повороту потрібно лише активувати ліву або праву накладку.

Зупинка

Губний перемикач **D** кріпиться до мундштука. Цей перемикач можна використовувати як зовнішній перемикач зупинки в режимі фіксованого руху. Під час фіксованого руху вам не потрібно постійно давати команду на рух, але мундштук має залишатись у вас у роті. Якщо під час руху натискається губний перемикач, інвалідний візок зупиняється.

Зміна карток функцій

Губний перемикач також можна використовувати як перемикач функцій режиму.

 Щоб дізнатися про різницю між картою функції та профілем, див. розділ 2.3.3 Огляд карти функцій користувача, стор.11.

1. Зупиніть інвалідний візок.
2. Коротко натисніть губний перемикач для зміни картки функції.
3. Натисніть і утримуйте губний перемикач для зміни профілю.



Функціями сидіння можна керувати лише за допомогою правої або лівої накладки регулятора голови.

4.21.7 Використання регулятора голови



УВАГА!

Ризик серйозної травми

Датчики наближення чутливі до води. Якщо поблизу датчиків є достатня кількість води, вони можуть спрацювати, і інвалідний візок з електроприводом почне мимовільно рухатися.

- Не використовуйте регулятор голови, коли у вас вологе волосся.
- Не використовуйте регулятор голови у вологу погоду.
- Не використовуйте регулятор голови за будь-яких обставин, коли вода може потрапляти на датчики.



УВАГА!

Ризик серйозної травми

Накладки для датчиків виготовлені з водостійкого вінілу, щоб вода швидко стікала з них перед активацією датчиків.

Якщо накладки для датчиків пошкоджені, вода може потрапити всередину, і інвалідний візок з електроприводом може почати мимовільний рух.

Якщо накладки для датчиків покриті водопоглинальним матеріалом, інвалідний візок з електроприводом може почати мимовільний рух.

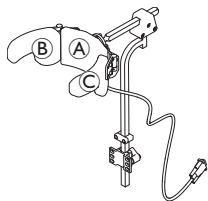
- Не використовуйте регулятор голови, якщо накладки для датчиків пошкоджені. Негайно замініть накладки для датчиків.
- Не накривайте накладки для датчиків жодними матеріалами.

Регулятор голови — це триквadrантний режим. Усередині накладок для регулятора голови є датчики наближення, які дають змогу керувати інвалідним візком у потрібному напрямку рухом голови. Це означає, що голові не потрібно торкатися накладок або натискати перемикач, щоб активувати рух. Якщо голова наближається до датчика на відстань менше 6 мм, датчик активується, і інвалідний візок починає рух.

Стандартно регулятор починає роботу, щойно інвалідний візок умикається, і припиняє роботу, щойно візок вимикається.

 Майте на увазі, що під час автоматичного ввімкнення інвалідного візка ваша голова має бути на відстані понад 6 мм від датчиків наближення, інакше відображається попередження OON щодо керування рухом, що запобігає руху інвалідного візка. Щоб отримати додаткову інформацію про OON, див. розділ 6.2 OON («Out Of Neutral»), стор.112.

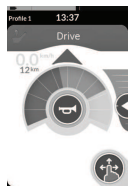
Водіння



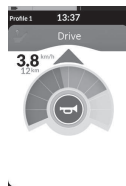
1. Активуйте картку функції руху вперед.
Активуйте центральну накладку **A**, щоб рухатися вперед.
2. Перейдіть на картку функції руху заднім ходом.
Активуйте центральну накладку **A**, щоб рухатися заднім ходом.
3. Перейдіть на картку функції руху вперед.
Активуйте центральну накладку **A** і праву накладку **B** одночасно, щоб повернути праворуч.
4. Активуйте центральну накладку **A** і ліву накладку **C** одночасно, щоб повернути ліворуч.

На дисплеї відображаються індикатори руху вперед і назад.

Картка функції руху вперед



Активний рух вперед



Картка функції руху заднім ходом



Активний рух заднім ходом



 Для повороту потрібно лише активувати ліву або праву накладку.

Зміна карток функцій

 Щоб дізнатися про різницю між картою функції та профілем, див. розділ 2.3.3 *Огляд картки функцій користувача, стор.11.*

1. Коротко натисніть перемикач режимів для зміни картки функції.
2. Натисніть і утримуйте перемикач режимів для зміни профілю.



Функціями сидіння можна керувати лише за допомогою правої або лівої накладки регулятора голови.

4.21.8 Використання масиву датчиків наближення з чотирма перемикачами



УВАГА!

Ризик серйозної травми

Датчики наближення чутливі до води. Якщо поблизу датчиків є достатня кількість води, вони можуть спрацювати, і інвалідний візок з електроприводом почне мимовільно рухатися.

- Не використовуйте масив датчиків наближення із чотирма перемикачами у вологу погоду.
- Не використовуйте масив датчиків наближення із чотирма перемикачами за будь-яких обставин, коли вода може потрапляти на датчики.

Масив датчиків наближення із чотирма перемикачами — це триквadrантний режим роботи. Масив датчиків наближення із чотирма перемикачами пропонує чотири датчики наближення, які дають змогу керувати інвалідним візком з електроприводом або змінювати картки функцій. Датчики активуються, щойно вхідний сигнал наближається до них на відстань 6 мм.

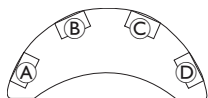
За умовчанням датчики починають роботу, щойно інвалідний візок вмикається, і припиняють роботу, щойно візок вимикається.



Майте на увазі, що під час автоматичного ввімкнення інвалідного візка датчики наближення не можна накривати, інакше відображається попередження OON щодо керування рухом, що запобігає руху інвалідного візка. Щоб отримати додаткову інформацію про OON, див. розділ 6.2 *OON («Out Of Neutral»)*, стор.112.



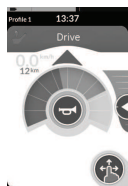
На зображенні нижче показано приклад конфігурації в поєднанні з лотком Eclipse. Для індивідуального регулювання зверніться до свого постачальника.



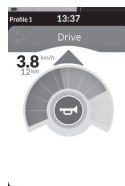
1. Накрийте датчик ②, щоб проїхати вперед.
2. Щоб рухатися заднім ходом, закрийте датчик ④, щоб змінити напрямок.
Накрийте датчик ②, щоб рухатися заднім ходом.
3. Накрийте датчик ① і ②, щоб повернути ліворуч.
4. Накрийте датчик ③ і ②, щоб повернути праворуч.
5. Накрийте датчик ④, щоб змінити картку функції.

На дисплеї відображаються індикатори руху вперед і назад.

Картка функції руху вперед



Активний рух уперед



Картка функції руху заднім ходом



Активний рух заднім ходом



 Для обертання потрібно лише накрити датчики ① або ③.

4.21.9 Використання перемикача пульта дистанційної зупинки

Перемикач пульта дистанційної зупинки дає змогу зупинити інвалідний візок у радіусі приблизно шести метрів (20 футів).



1. Натисніть кнопку STOP ①, щоб зупинити інвалідний візок.
2. Натисніть кнопку GO ②, щоб інвалідний візок знову міг рухатися.

 Якщо ви загубили пульт дистанційного керування і не можете керувати інвалідним візком, від'єднайте штекер блока перемикача пульта дистанційної зупинки від модуля живлення.

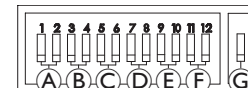
4.21.10 Використання емулятора бездротової миші

1. Увімкніть Bluetooth на блоці Proton, натиснувши зовнішній перемикач, доки не почуєте довгий звуковий сигнал.
2. Підключіть емулятор бездротової миші до комп'ютера через USB-порт.
3. Емулятор миші та регулятор голови підключаються автоматично.
4. Усталене налаштування:

• Задня накладка:
Миша рухається вгору та вниз

• Права накладка:
Миша рухається вліво та вправо

• Ліва накладка:
вибрати



Рух і режим роботи миші можна змінювати за допомогою перемикачів на задній панелі емулятора бездротової миші.

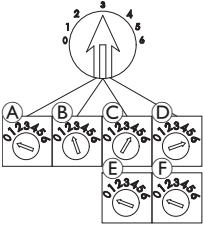
A	DIP-перемикачі 1 і 2: початковий рух миші			
	 повільно	 посередньо повільно	 посередньо швидко	 швидко
Це початкова повільна швидкість для точного наведення. Вона встановлюється і використовується разом із затримкою курсора, щоб дати користувачу змогу спочатку повільно переміщати мишу, а потім прискорювати її через певний проміжок часу для ефективного переміщення по екрану.				
B	DIP-перемикачі 3 та 4: максимальна швидкість курсора або миші			
	 вимкнено	 2-кратна основна	 4-кратна основна	 8-кратна основна
Цей параметр контролює максимальну швидкість курсора і є швидкістю, якої набуде миша після досягнення початкової швидкості. Примітка. Основна швидкість встановлюється на панелі керування налаштуваннями миші комп'ютера.				

C	DIP-перемикачі 5 і 6: затримка курсора			
	 вимкнено	 1,0 с	 2,0 с	 4,0 с
Це початковий період, протягом якого потрібно натиснути й утримувати перемикач, перш ніж швидкість миші збільшиться. Цей параметр використовується разом із параметрами «Початковий рух миші» та «Максимальна швидкість курсора».				
D	DIP-перемикачі 7 і 8: затримка перемикача			
	 вимкнено	 0,5 с	 1,0 с	 2,0 с
Цей параметр контролює час, протягом якого потрібно активувати напрямні перемикачі, перш ніж курсор почне рухатися. Це зроблено для того, щоб уникнути випадкового замикання перемикачів. Примітка. Це стосується лише напрямних перемикачів.				
E	DIP-перемикачі 9 і 10: затримка фіксації			
	 вимкнено	 1,0 с	 2,0 с	 4,0 с
Цей параметр контролює час, протягом якого потрібно утримувати перемикачі кліку правою або лівою кнопкою миші, перш ніж вони зафіксуються. Коли фіксатор більше не буде потрібен, натисніть перемикач «Клік правою кнопкою миші» або «Клік лівою кнопкою миші» й утримуйте його протягом такого ж часу, щоб деактивувати фіксатор.				
F	DIP-перемикачі 11 і 12: параметри переміщення курсора			
	 3 перемикачі	 4 перемикачі	 4 перемикачі	 5 перемикачі
Перемикачі 11 і 12 мають перебувати в положенні ВНИЗ під час використання з регулятором голови для емуляції миші з трьома перемикачами.				

©				
ВІМК.: початкова швидкість миші, краще підходить для ПК. УВІМК.: збільшує швидкість миші на 1/3, краще підходить для МАС.				

Числа від 0 до 6 описують дію, яку має виконати миша.

Літери від А до F описують напрямок вводу, який викликає дію миші.

	Номер	Дія миші		Напрямок вводу	Дія миші
	0	Без змін	А	Задній хід	Без змін
	1	Униз	В	Ліворуч	Напрямок миші ліворуч і праворуч
	2	Ліворуч	С	Праворуч	Напрямок миші вгору та вниз
	3	Праворуч	D	Уперед	Клік лівою кнопкою миші
	4	Угору	Е	Клік лівою кнопкою миші	Без змін
	5	Клік правою кнопкою миші	F	Клік правою кнопкою миші	Без змін
	6	Клік лівою кнопкою миші			

Наведені нижче налаштування є лише прикладами, і ваш постачальник може їх скоригувати відповідно до ваших потреб.

 Напрямок вводу / дію миші (0–6) не можна дублювати в будь-яких двох перемикачах, окрім нульового.

4.22 Вимкнення Bluetooth

Вбудовану функцію Bluetooth можна вимкнути під час увімкнення системи.



1. Натисніть і утримуйте кнопку живлення понад три секунди.

Вимкнена функція Bluetooth відображається значком у рядку стану, а світлодіод стану всередині кнопки живлення блимає протягом шести секунд.

Функція Bluetooth відновиться після наступного ввімкнення системи.

4.23 Заряджання акумуляторів



УВАГА!

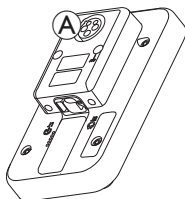
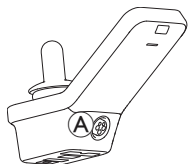
Ризик травмування, смерті або пошкодження виробу

Неналежне розташування шнурів живлення може спричинити спотикання, заплутування чи удушення, що можуть призвести до пошкодження виробу, травмування чи смерті.

- Переконайтеся, що всі шнури живлення розташовані й закріплені належним чином.
- Особливого нагляду та обачності вимагає заряджання інвалідного візка поблизу дітей, домашніх тварин або людей з обмеженими фізичними чи розумовими можливостями.



Перш ніж заряджати, вимкніть і знов увімкніть живлення, якщо інвалідний візок не використовувався протягом 24 годин. Завдяки цьому покращений датчик акумулятора зареєструє напругу, щоб забезпечити точні показання під час використання інвалідного візка.



1. Під'єднайте зарядний пристрій акумулятора до відповідного гнізда **A** на модулі дистанційного керування.

Якщо пульт дистанційного керування ввімкнено, індикатор заряду акумулятора показує, що систему підключено до зарядного пристрою, відображаючи послідовність заряду, а потім відображається приблизний рівень заряду акумулятора після завершення цієї послідовності.



Індикатор заряду акумулятора відображається червоним кольором, якщо рівень заряду < 20 %



Індикатор заряду акумулятора відображається помаранчевим кольором, якщо рівень заряду становить від 20 % до 60 %.



Індикатор заряду акумулятора відображається зеленим кольором, якщо рівень заряду становить від 60 % до 100 %

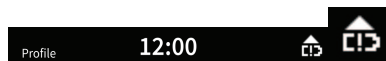
Синхронізація акумуляторів



Лише НОВІ акумулятори. Під час заряджання інвалідний візок має бути ввімкнений, щоб забезпечити правильне відображення рівнів заряду акумулятора на пульті дистанційного керування. Нові акумулятори потрібно заряджати повністю. Процедура синхронізації акумуляторів МАЄ бути виконана протягом 24 годин після ввімкнення інвалідного візка. Інформацію про процедуру синхронізації акумуляторів можна знайти в посібнику з обслуговування LiNX, і вона має виконуватися постачальником або кваліфікованим технічним спеціалістом.

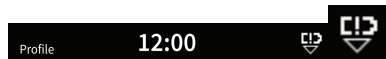
4.23.1 Сигнали тривоги акумулятора

У правій частині рядка стану відображаються три сигнали тривоги акумулятора.



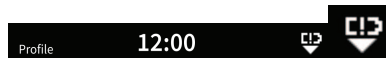
Перенапруження

Відображається, якщо акумулятори надмірно заряджені. Негайно від'єднайте зарядний пристрій.



Низька напруга

Відображається, якщо акумулятори розряджені. Вимкніть живлення інвалідного візка та негайно зарядіть акумулятори.



Глибоке розрядження

Відображається, якщо напруга акумулятора падає нижче напруги, установленної параметром «Критична напруга». Указує на те, що акумулятор розряджений, і якщо його розрядити далі, він може пошкодитися. Звуковий сигнал також лунає кожні десять секунд протягом усього стану активного глибокого розрядження. Вимкніть живлення інвалідного візка та негайно зарядіть акумулятори.

4.24 Використання зарядного USB-пристрою



ОБЕРЕЖНО!

Ризик травмування

Якщо ви користуєтеся мобільним телефоном під час керування інвалідним візком з електроприводом, це може призвести до травм або пошкодження майна.

- Використовуйте мобільний телефон тільки разом з обладнанням гучного зв'язку для керування інвалідним візком під час руху.

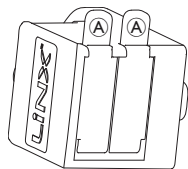


ВАЖЛИВО!

Використовуйте зарядний USB-пристрій з обережністю, інакше його можна пошкодити.

- Завжди тримайте зарядний USB-пристрій сухим. Якщо зарядний USB-пристрій намокне, дайте йому висохнути перед використанням.
- Не використовуйте та не зберігайте зарядний USB-пристрій у запилених або брудних місцях.
- Не вставляйте гострі предмети в USB-порти.

За допомогою зарядного USB-пристрою ви можете заряджати акумулятор свого мобільного телефону або сумісного пристрою, коли у вас немає доступу до звичайного джерела живлення. Обидва USB-порти можна використовувати одночасно, і кожен USB-порт має струм зарядки до 1 А.



1. Відкрийте заглушку **A**.
2. Підключіть пристрій до USB-порту.



Закривайте заглушку, коли USB-порти не використовуються.



Використання зарядного USB-пристрою впливає на дальність пробігу інвалідного візка з електроприводом. Щоб отримати додаткову інформацію про дальність пробігу, перегляньте розділ «Технічні характеристики» в посібнику користувача вашого інвалідного візка з електроприводом.

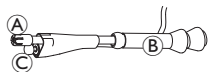
5 Технічне обслуговування

! ВАЖЛИВО!

Неправильне встановлення або обслуговування елементів керування Sip-N-Puff може призвести до пошкодження модуля входу водою або слиною.

- Мундштук і дихальна трубка ПОВИННІ бути повністю сухими перед установленням.

5.1 Заміна мундштука



1. Зніміть мундштук **A** з горловини **B**.
Не забудьте залишити губний перемикач **C** у термозбіжній втулці, яка утримує губний перемикач і мундштук разом.
2. Вставте новий мундштук.

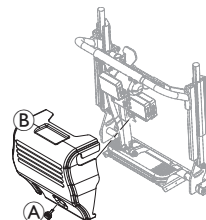
5.2 Заміна слинозбірника

! ВАЖЛИВО!

Якщо вставити слинозбірник неправильно, то в модуль входу може потрапити вода або слина.

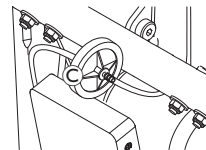
- Переконайтеся, що ви вставили слинозбірник у правильній орієнтації.
- Щоб зменшити ризик потрапляння води або слини в модуль входу, НЕОБХІДНО встановити слинозбірник.

1.



Викрутіть гвинт / ручний гвинт **A** і кожух для спинки **B**.

2.

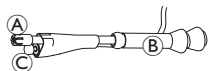


Вийміть слинозбірник **C** із трубки.

3. Вставте новий слинозбірник так, щоб напис *INLET* був спрямований до модуля входу.

5.3 Очищення системи Sip-N-Puff

Рекомендується проводити очищення принаймні двічі на тиждень.



1. Зніміть мундштук **A** і губний перемикач **C** з горловини **B**.
2. Вийміть дихальну трубку зі слинозбірника (див. розділ 5.2 *Заміна слинозбірника, стор.109*).
3. Підставте під дихальну трубку контейнер для збору води та промийте його.
4. Промийте мундштук і дихальну трубку теплою проточною водою.
5. Для знезараження сполосніть ополіскувачем для порожнини рота.
6. Дайте повністю висохнути перед установленням.
7. Установіть мундштук, губний перемикач і дихальну трубку.

6 Усунення несправностей

6.1 Діагностика несправностей

У разі виникнення несправності в електронній системі скористайтеся наведеним нижче посібником для виявлення джерела несправності.



Перед початком діагностики переконайтеся, що електронний блок приводу ввімкнено.

Якщо дисплей стану вимкнено:

- Перевірте, чи електронний блок приводу ввімкнено.
- Перевірте, чи правильно під'єднано всі кабелі.
- Переконайтеся, що акумулятори не розряджено.

Якщо на дисплеї стану відображається номер несправності:

- перейдіть до наступного розділу.

6.1.1 Коди несправностей і діагностичні коди



Якщо під час увімкнення системи виникла несправність, у рядку стану з'явиться значок несправності . Число всередині трикутника вказує на тип несправності.



Відповідно, світлодіод стану всередині кнопки живлення блимає червоним. Кількість спалахів відповідає кількості спалахів у рядку стану.

У таблиці нижче описано індикатори несправностей і кілька можливих заходів, яких можна вжити для усунення проблеми. Перелік заходів не є певним порядком дій, а є тільки рекомендаціями.

Будь-яка з цих рекомендованих дій може допомогти усунути проблему. Якщо у вас є сумніви, зверніться до постачальника.

Значок несправності	Опис несправності	Рекомендована дія
	Несправність модуля дистанційного керування	• Перевірте кабелі та роз'єми. • Зверніться до постачальника.
	Несправність мережі або конфігурації	• Перевірте кабелі та роз'єми. • Перезарядіть акумулятори. • Перевірте зарядний пристрій. • Зверніться до постачальника.
	Несправність привода 1 ¹	• Перевірте кабелі та роз'єми. • Зверніться до постачальника.
	Несправність привода 2 ¹	

Значок несправності	Опис несправності	Рекомендована дія
	Несправність лівого магнітного гальма	- Перевірте кабелі та роз'єми. - Перевірте, чи магнітне гальмо під'єднано. - Див. розділ «Штовхання інвалідного візка з електроприводом у режимі нейтрального ходу» в посібнику користувача до вашого інвалідного візка. - Зверніться до постачальника.
	Несправність правого магнітного гальма	
	Несправність модуля (не модуля дистанційного керування)	

Значок несправності	Опис несправності	Рекомендована дія
		- Якщо візок застопорився, від'їдьте у зворотному напрямку або усуньте перешкоду. - Зверніться до постачальника.

1 Конфігурація приводів залежить від моделі інвалідного візка.

6.2 OON («Out Of Neutral»)

OON («Out Of Neutral») — це функція безпеки, яка запобігає випадковому ввімкненню функцій інвалідного візка з електроприводом, коли основний вхід системи перебуває поза нейтральним положенням.

Для пропорційних джойстиків позиція поза нейтральним положенням — це коли джойстик перебуває за межами нейтрального вікна або більший за нього. Для дискретних джойстиків (перемикачів) позиція поза нейтральним положенням — це коли джойстик перебуває за межами порогу перемикача або більший за нього. Для перемикачів вихід із нейтрального положення відбувається, коли активовано один або декілька перемикачів.

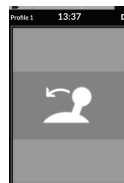
Індикатори OON відображаються, коли основний вхід виходить із нейтрального положення й виконується одна з таких умов:

- під час увімкнення системи,
- після переключення функції,
- під час виходу системи зі стану стримування або блокування руху,
- під час виходу з меню налаштувань,
- під час виходу з режиму непрямої навігації,
- під час виходу з режиму відпочинку або
- у режимі Live Handover.



Активація OON дещо відрізняється між функціями руху й функціями, не пов'язаними з рухом, для квадрантів, які не мають запрограмованого виходу.

- Для функцій, не пов'язаних із рухом, як-от сидіння, OON не активується, якщо основний вхід перебуває поза нейтральним положенням у квадранті, який не було запрограмовано для виходу. Це особливо корисно, наприклад, для користувачів регулятора голови, у яких для виходу можуть бути запрограмовані лише ліва та права накладки, що дає змогу покласти голову на середню накладку без активації OON.
- Для функцій руху, незалежно від того, як запрограмовано квадранти, OON завжди активується, коли основний вхід виходить за межі нейтрального положення під час увімкнення живлення або під час виходу з режиму сну.



Під час попередження OON щодо керування рухом відображається напис OON, і інвалідний візок не рухається. Якщо повернути основний вхід у нейтральне положення, попередження зникає та інвалідний візок продовжує звичайний рух.

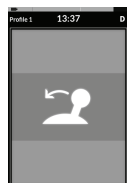
Попередження OON щодо керування рухом

Попередження OON щодо керування сидінням



Під час попередження OON щодо керування сидінням відображається напис OON, а команди керування сидінням не працюють. Якщо повернути основний вхід у нейтральне положення, попередження зникає і команди керування сидінням працюють як зазвичай.

Попередження OON щодо допоміжних функцій



Під час попередження OON щодо допоміжних функцій відображається напис OON, а допоміжні функції не працюють. Якщо повернути основний вхід у нейтральне положення, попередження зникає і допоміжні функції працюють як зазвичай.

7 Технічні характеристики

7.1 Технічні характеристики

Механічні характеристики	
Допустимі умови експлуатації, зберігання та вологості	
Діапазон робочих температур згідно зі стандартом ISO 7176–9	–25 °C — +50 °C
Рекомендована температура зберігання:	15 °C
Діапазон температур для зберігання згідно зі стандартом ISO 7176–9	–40 °C — +65 °C
Діапазон вологості для роботи згідно зі стандартом ISO 7176–9	Відносна вологість 0–90 %
Ступінь захисту	IPX4¹

1 Ступінь захисту IPX4 означає, що електрична система захищена від бризок води.

Прикладена сила для спрацювання	
Джойстик (актуально лише для DLX-REM400)	1,9 Н
Кнопка живлення	2,5 Н

Електричні характеристики				
Параметр	Мін.	Номінальна величина	Макс.	Одиниці
Робоча напруга (вольтаж акумулятора)	17	24	34	В
Струм холостого ходу	-	70	-	мА при 24 В
Струм у стані спокою (за вимкненого живлення)	-	-	0,23	мА при 24 В

**EU Export:**

Invacare Poirier SAS

Route de St Roch

F-37230 Fondettes

Phone: (33) (0) 2 47 62 69 80

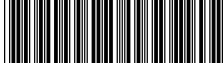
serviceclient_export@invacare.com

www.invacare.eu.com



UKRP Invacare UK Operations Limited
Unit 4, Pencoed Technology Park, Pencoed
Bridgend CF35 5AQ
UK

1680397-L 2025-07-25



Making Life's Experiences Possible®



Yes, you can.®